TOSHIBA

طابعة الرموز الشريطية من TOSHIBA

طراز BA420T

دليل المالك

التوافق مع المواصفات الأوروبية (لدول الاتحاد الأوروبي فقط)

هذا المنتج يحمل علامة التوافق مع المواصفات الأوروبية طبقًا لأحكام
التوجيهات الأوروبية المعمول بها، لا سيما توجيه الأجهزة اللاسلكية 2014/53/EU، وتوجيه الحد من المواد الخطرة 2011/65/EU، (الاتحاد الأوروبي) 2015/863 لهذا المنتج والملحقات الكهربائية.
علامة التوافق مع المواصفات الأوروبية مسؤولية شركة TOSHIBA TEC GERMANY IMAGING SYSTEMS GmbH، بمقرها الكائن في شارع كارل شورتس 7، 41460 نيوس، ألمانيا، هاتف 0-1245-2131-(0)-49+.
للحصول على نسخة من إقرار التوافق مع المواصفات الأوروبية، يرجى الاتصال بالموزّع المحلي أو بشركة TOSHIBA TEC.

VORSICHT:

- *Die für das Gerät Vorgesehene Steckdose muß in der Nähe des Gerätes und leicht zugänglich sein.*

Centronics علامة تجارية مسجلة لشركة Centronics Data Computer Corp.
Microsoft علامة تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation.
Windows علامة تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation.

لقد تم اختبار هذا الجهاز وثبت توافقه مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة أ،
بموجب الفقرة 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). وقد تمت صياغة هذه الحدود لتوفير حماية معقولة
من التداخلات الضارة عند تشغيل الجهاز في بيئة تجارية. ويولّد هذا
الجهاز طاقة من ترددات موجات الراديو ويستخدمها ومن الممكن أن يشعها كذلك، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقًا للإرشادات، فقد يتسبب في حدوث تداخلات ضارة مع الاتصالات المعتمدة على الموجات اللاسلكية. ومن المحتمل أن يتسبب تشغيل هذا الجهاز في منطقة سكنية في حدوث تداخل ضار، وفي هذه الحالة سيكون لزامًا على المستخدم تصحيح التداخل على نفقته الخاصة.
(للولايات المتحدة فقط)

التغييرات أو التعديلات التي لا يقرها المصنّع صراحة من حيث التوافق قد تلغي
صلاحية المستخدم لتشغيل الجهاز. (للولايات المتحدة فقط)

"يفي هذا الجهاز الرقمي من الفئة أ بكافة المتطلبات التي تنص عليها القواعد الكندية
للأجهزة التي تسبب تداخلاً."
"Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada." (لكندا فقط)

مقترح كاليفورنيا رقم 65: لولاية كاليفورنيا، الولايات المتحدة فقط

⚠ تحذير:
يمكن لهذا المنتج أن يعرضك لمواد كيميائية منها مادة ثنائي أيزونونيل فثالات (DINP) المعروفة في ولاية كاليفورنيا بأنها تسبب السرطان. لمزيدٍ من المعلومات، يرجى زيارة الموقع؛
www.P65Warnings.ca.gov.

إخطار ولاية كاليفورنيا بشأن مادة البِيرْكلورات: لولاية كاليفورنيا، الولايات المتحدة فقط
مادة البِيرْكلورات - تحتاج إلى أسلوبٍ خاص في التعامل.
راجع http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/

يتوافق مع
معايير IMDA
DA105848

ينطبق هذا الرمز على الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي فقط"
يجب على مستخدمي البطارية عدم التخلص من البطاريات باعتبارها نفايات عامة غير مصنّفة، ولكن ينبغي معالجتها بالطريقة الصحيحة."

La siguiente información es solo para Argentina:

El uso de este símbolo indica que este producto no puede ser tratado como residuos domésticos. Asegúrese que este producto se deseche correctamente, Usted ayudara a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto.

Para mas información sobre el reciclaje de este producto, consulte con nuestro su distribuidor donde adquirió el producto.

المعلومات التالية مخصصة للهند فقط:

يشير ظهور هذا الرمز إلى أن هذا المنتج لا يجوز التعامل معه على أنه من ضمن النفايات المنزلية. بالحرص على التخلص من هذا المنتج بالطريقة الصحيحة، أنت تساعد على منع التبعات السلبية الممكنة على البيئة وصحة الإنسان، والتي قد تنجم عن معالجة هذا المنتج بصورة غير صحيحة.

لمزيدٍ من المعلومات عن استرداد هذا المنتج وإعادة تدويره، يرجى الاتصال بالمورد الذي اشتريت منه هذا المنتج.

يتوافق هذا المنتج وما يحتويه من مكونات ومستهلكات وأجزاء وقطع غيار مع "قواعد النفايات الإلكترونية بالهند" والتي تحظر استخدام الرصاص أو الزئبق أو الكروم سداسي التكافؤ أو مركبات ثنائي الفينيل متعدد البروم أو خماسي البروم ثنائي الفينيل بتركيزات عالية تتجاوز 0.1% بالوزن و0.01% بالوزن للكادميوم، إلا في الاستثناء الموضح في "القواعد".

معلومات إعادة تدوير النفايات للمستخدمين:

المعلومات التالية مخصصة للدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي فقط:

يشير ظهور رمز سلة المهملات ذات العجلات والمرسوم عليها علامة خطأ إلى أن هذا المنتج لا يجوز التعامل معه على أنه من ضمن النفايات المنزلية العامة.
بالحرص على التخلص من هذا المنتج بالطريقة الصحيحة، أنت تساعد على منع التبعات السلبية الممكنة على البيئة وصحة الإنسان، والتي قد تنجم عن معالجة هذا المنتج بصورة غير صحيحة. لمزيدٍ من المعلومات عن استرداد هذا المنتج وإعادة تدويره، يرجى الاتصال بالمورد الذي اشتريت منه هذا المنتج.

احتياطات التعامل مع أجهزة الاتصالات اللاسلكية
لوحة الشبكة المحلية اللاسلكية: BA700-WLAN-QM-S
RFID : **BA704-RFID-U4-KR-S, BA704-RFID-U4-EU-S, BA704-RFID-U4-AU-S**
Bluetooth: **BA420T-GS12-QM-S, BA420T-TS12-QM-S**

لأوروبا

تم اختبار هذا الجهاز واعتماده من جهة الاعتماد الأوروبية Notified Body.

وبموجب ذلك، تعلن شركة Toshiba TEC Corporation أن هذا الجهاز يتوافق مع المتطلبات الأساسية والشروط ذات الصلة الأخرى.

يستخدم هذا الجهاز نطاق ترددٍ لاسلكي لم يتم توحيده في أنحاء بلدان الاتحاد الأوروبي والرابطة الأوروبية للتجارة الحرة.

للمكسيك

“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y

(2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”

وحدة WLAN (الشبكة المحلية اللاسلكية)	وحدة Bluetooth
Precaución para su uso en México Módulo WLAN instalado adentro de esta instrument REDPINE SIGNALS, RS9113DB IFETEL RCPRERS18-0642	**Precaución para su uso en México** Módulo Bluetooth instalado adentro de esta instrument Fujitsu Component Limited, MBH7BTZ42 IFETEL RCPFUMB19-0018

لأجل سلامتك

لا تشغّل هذا المنتج في المواقع التي يحظر استخدامه فيها، كالطائرة أو المستشفى مثلاً. إذا لم تكن متأكدًا مما إذا كان تشغيله مسموحًا أم لا، يُرجى الرجوع إلى توجيهات شركة الطيران أو المؤسسة الصحية والالتزام بها.

وفي حالة عدم الالتزام بذلك، فقد تتأثر أجهزة الطيران أو المعدات الطبية مما قد يسبب حادثة خطيرة.

وقد يؤثر هذا المنتج على تشغيل بعض أجهزة ضبط نبضات القلب المزروعة وغيرها من الأجهزة الطبية المزروعة. فيجب أن يعلم المرضى الذين يستخدمون أجهزة ضبط نبضات القلب أن استخدام هذا المنتج بالقرب من جهاز ضبط نبضات القلب قد يسبب خللاً للجهاز.

إذا كان لديك أي سبب يدعوك للاشتباه في حدوث تداخل، أوقف تشغيل المنتج فورًا واتصل بوكيل مبيعات TOSHIBA TEC.

لا تحاول تفكيك المنتج أو تعديله أو إصلاحه، حيث إن ذلك قد يسبب إصابة جسدية.

كما أن التعديل منافٍ للقوانين واللوائح الخاصة بالأجهزة اللاسلكية. فالرجاء طلب إصلاحه من وكيل مبيعات TOSHIBA TEC.

جدول المحتويات

الصفحة

1. نظرة عامة على المنتج E1- 1

1.1 مقدمة E1- 1
1.2 الخصائص E1- 1
1.3 الملحقات E1- 2
1.4 الشكل الخارجي E1- 3
1.4.1 الأبعاد E1- 3
1.4.2 الجزء الأمامي E1- 3
1.4.3 الجزء الخلفي E1- 3
1.4.4 لوحة التشغيل E1- 4
1.4.5 الجزء الداخلي E1- 4
1.5 الخيارات E1- 5

2. إعداد الطابعة E2- 1

2.1 التركيب E2- 2
2.1.1 تثبيت دعامة الطابعة الخلفية E2- 2
2.2 توصيل سلك الطاقة E2- 2
2.3 تحميل الوسائط E2- 3
2.4 تحميل الشريط E2-11
2.5 توصيل الطابعة بالكمبيوتر المضيف الخاص بك E2-14
2.6 تشغيل الطابعة E2-15

3. الصيانة E3- 1

3.1 التنظيف E3- 1
3.1.1 رأس الطباعة/أسطوانة الطابعة/المستشعرات E3- 1
3.1.2 الأغطية واللوحات E3- 2
3.1.3 وحدة القاطعة الاختيارية E3- 3
3.1.4 وحدة النزع الاختيارية E3- 4

4. استكشاف الأعطال وإصلاحها E4- 1

4.1 رسائل الخطأ E4- 1
4.2 المشكلات المحتملة E4- 3
4.3 إزالة الوسائط المحشورة E4- 4

5. مواصفات الطابعة E5- 1

6. الملحق 1 الواجهة E6- 1

7. الملحق 2 سلك الطاقة E7- 1

تحذير!
هذا منتج من الفئة أ. وفي بيئة منزلية، قد يؤدي هذا المنتج إلى تداخل موجات الراديو، وفي هذا الحالة قد يكون لزامًا على المستخدم اتخاذ إجراءات معينة.

تنبيه!

1. لا يجوز نسخ هذا الدليل كليًا أو جزئيًا دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة TOSHIBA TEC.
2. يمكن تغيير محتويات هذا الدليل دون إخطار.

يُرجى الرجوع إلى ممثل الخدمة المعتمد المحلي بخصوص ما قد يكون لديك من استعلامات عن هذا الدليل.

1. نظرة عامة على المنتج

1.1 مقدمة

شكرًا لاختياركم طابعة الرموز الشريطية طراز BA420T من TOSHIBA. يحتوي دليل المالك هذا على كل ما يخص الطابعة بدءًا من معلومات الإعداد العامة وصولاً إلى كيفية التأكد من تشغيل الطابعة باستخدام طبعة اختبارية، وينبغي قراءته بعناية لمساعدتك في الحصول على أقصى أداءٍ وعمرٍ تشغيلي من طابعتك الخاصة. بالنسبة لمعظم الاستعلامات، يرجى الرجوع إلى هذا الدليل والاحتفاظ به في مكانٍ آمن للرجوع إليه في المستقبل. ويُرجى الاتصال بممثل شركة TOSHIBA TEC للمزيد من المعلومات بخصوص هذا الدليل.

1.2 الخصائص

تتميز هذه الطابعة بالخصائص التالية:

- **تصميم موفّر للمساحة**

المساحة المطلوب تخصيصها لهذه الطابعة تعادل تقريبًا مساحة ورقة بحجم A4، حتى مع تحميل كلٍ من الوسائط والشريط. ويفتح الغطاء العلوي للأعلى، مما يقلل من المساحة المطلوبة للتركيب.
كما أن وحدتي القاطعة والنزع الاختياريتين حجمهما صغير وسُمكهما ضئيل وتُركَّبان داخل الطابعة للإبقاء على صغر الحجم.

- **أنواع الواجهات الممكنة**

تتوافر الواجهات التالية:

<قياسي>	<خياري>
• Bluetooth	• تسلسلية
• USB	• الشبكة المحلية اللاسلكية
• شبكة محلية مدمجة	• إدخال وإخراج للتوسعة
	• متوازي

- **أجهزة فائقة**

رأس طباعة مطوّر خصيصًا بدقة 8 نقطة/مم (203 نقطة/بوصة) (BA420T-GS12) أو 11.8 نقطة/مم (300 نقطة/بوصة) (BA420T-TS12)، والذي يسمح بطباعة واضحة للغاية وبسرعة طباعة 50.8 مم/ثانية. (2 بوصة/ثانية)، 101.6 مم/ثانية (4 بوصة/ثانية)، 152.4 مم/ثانية (6 بوصة/ثانية) أو 203.2 مم/ثانية (8 بوصة/ثانية).

- **سهولة الصيانة**

الطابعة مصممة ليكون استخدامها سهلاً للغاية. وبالأخص الصيانة المبسّطة بفضل سهولة تركيب وإزالة رأس الطباعة وأسطوانة الطابعة.

- **الخيارات الإضافية**

تتوافر الأجهزة الاختيارية التالية:

- وحدة القاطعة
- وحدة النزع
- لوحة الواجهة التسلسلية
- لوحة الشبكة المحلية اللاسلكية
- لوحة الإدخال والإخراج للتوسعة
- ساعة الوقت الفعلي
- لوحة واجهة التوصيل المتوازي
- وحدة تعريف التردد اللاسلكي (RFID) فائق العلو
- دليل طي

1.3 الملحقات

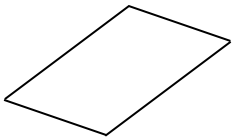
عند إخراج الطابعة من صندوق التغليف، يُرجى التأكد من وجود جميع المحلقات التالية مع الطابعة.

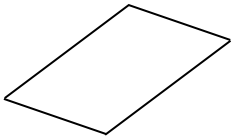
ملاحظة:
نظرًا لأن سلك الطاقة غير مزوّد مع الطابعة، فيُرجى شراء سلكٍ يفي بمعيار السلامة لكل دولة. للتفاصيل، راجع ***الملحق 2****.*

☐ قرص مضغوط لبدء التشغيل (قطعة واحدة)

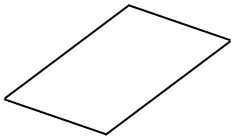
<المحتويات>
- تطبيق طباعة الرموز الشريطية (Bartender ultra-lite)
- برنامج تشغيل Windows
- دليل المالك
- المواصفات (البرمجة، التشغيل الأساسي، وما إلى ذلك)
- معلومات المنتج
- احتياط السلامة (كل لغة)

☐ احتياطات السلامة

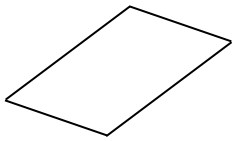




☐ دليل ترخيص خطوط OpenType (ورقة واحدة)



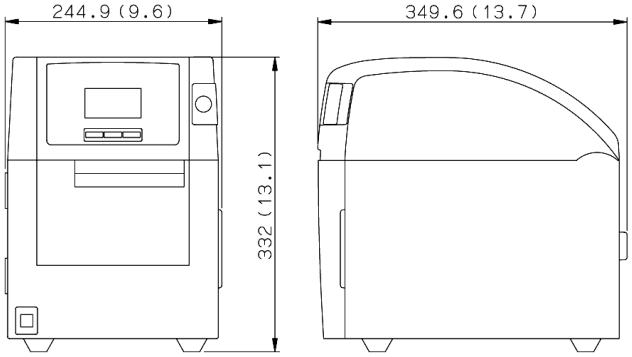
☐ دليل المالك



1.4 الشكل الخارجي

أسماء المنافذ أو الوحدات المبينة في هذا القسم مستخدمة في الفصول التالية.

1.4.1 الأبعاد

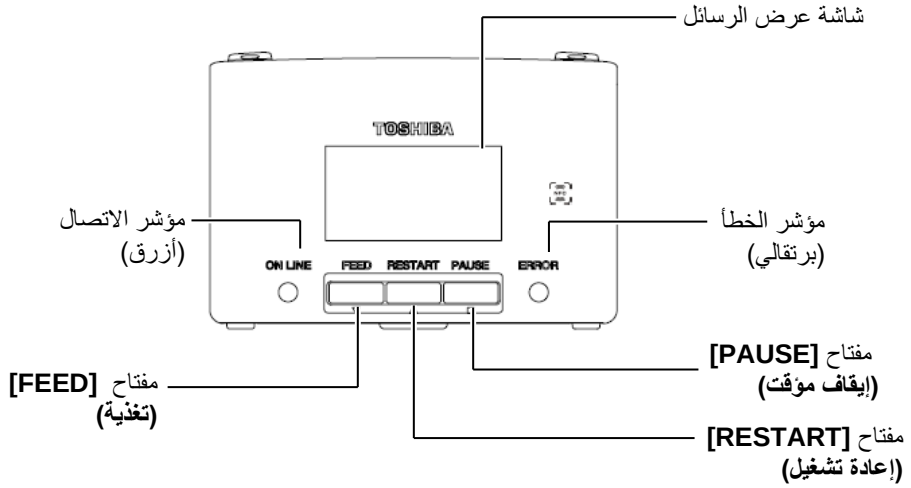


الأبعاد بالمليمتر (بالبوصة)

1.4.2 الجزء الأمامي

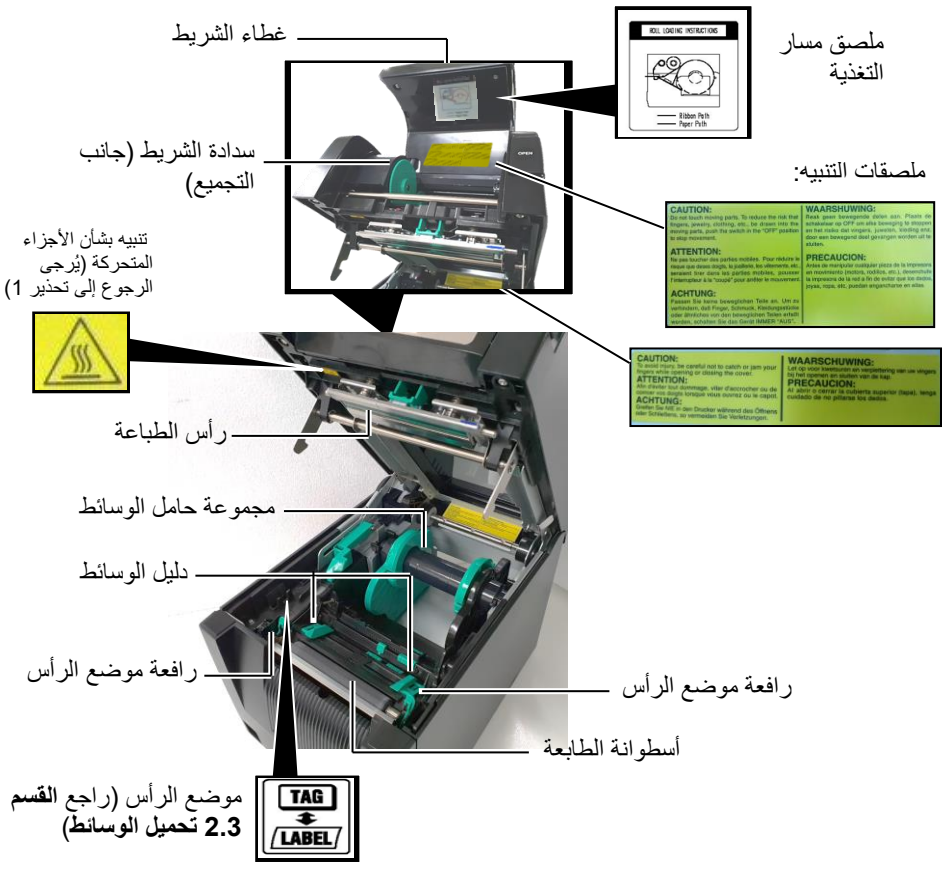
1.4.3 الجزء الخلفي

1.4.4 لوحة التشغيل



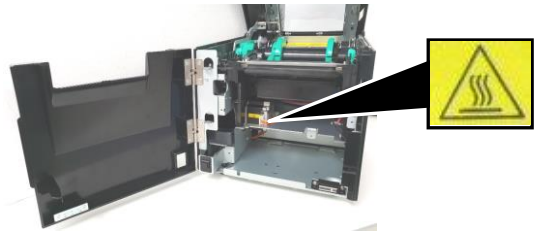
1.4.5 الجزء الداخلي

يُرجى الرجوع إلى **القسم 4.1** لمزيدٍ من المعلومات بخصوص لوحة التشغيل.



⚠ تحذير!

1. *لا تلمس رأس الطباعة أو ما حولها بعد الطباعة مباشرة. فقد تصاب بحروق لأن رأس الطباعة يصبح ساخنًا للغاية أثناء الطباعة.*
2. *لا تلمس أيًا من الأجزاء المتحركة. لتقليل مخاطر تعرّض الأصابع أو المجوهرات أو الملابس أو غير ذلك للانسحاب داخل الأجزاء المتحركة، تأكد من تحميل الوسائط بعد توقف الطابعة عن الحركة تمامًا.*
3. *لتجنب الإصابة، احترس من أن تُحشر أصابعك أثناء فتح الغطاء أو إغلاقه.*
4.
   - *جزء ساخن*
   - *قد تصاب بحروق*
   - *سيصبح المحرك المتدرج ساخنًا للغاية بعد استمرار إصدار الوسائط لما يقرب من ساعة متواصلة. فيجب توخي الحذر حتى لا تلمسه عندما يكون الغطاء الأمامي مفتوحًا*



1.5 الخيارات

اسم الخيار	النوع	الاستخدام
وحدة القاطعة	BA204P-QM-S	قاطعة فاصمة لقطع الوسائط. هذه الوحدة ذات حجم صغير وسُمك ضئيل بما يكفي لتركيبها داخل الغطاء الأمامي.
وحدة النزع	BA904P-H-QM-S	وظيفة هذه الوحدة تقشير الملصق المطبوع من ورق التبطين في منفذ الوسائط. وهي وحدة ذات حجم صغير وسُمك ضئيل بما يكفي لتركيبها في الغطاء الأمامي.
لوحة الواجهة التسلسلية	BA700-RS-QM-S	تركيب لوحة الدارات المطبوعة هذه يوفر منفذ واجهة RS232C.
لوحة الشبكة المحلية اللاسلكية	BA700-WLAN-QM-S	تركيب لوحة الدارات المطبوعة هذه يسمح بالتوصيل عبر الشبكة المحلية اللاسلكية.
لوحة الإدخال والإخراج للتوسعة	BA700-IO-QM-S	تركيب هذه اللوحة في الطابعة يسمح بالتوصيل بجهاز تحكم خارجي بواسطة واجهة إشارات.
ساعة الوقت الفعلي	BA700-RTC-QM-S	تحمل هذه الوحدة الوقت الحالي: السنة، الشهر، اليوم، الساعة، الدقيقة، الثانية
دليل الطي	BA904-FF-QM-S	دليل لإدخال الوسائط من خارج الطابعة.
واجهة التوصيل المتوازي (CEN)	BA700-CEN-QM-S	تركيب هذه البطاقة يوفر منفذ واجهة سنترونيكس.
وحدة تعريف التردد اللاسلكي (RFID) فائق العلو	BA704-RFID-U4-KR-S BA704-RFID-U4-EU-S BA704-RFID-U4-AU-S	تركيب هذه الوحدة يمكّن قراءة وكتابة بطاقات تعريف التردد اللاسلكي (RFID) فائق العلو.

2. إعداد الطابعة

يوضح هذا القسم إجراءات إعداد الطابعة قبل تشغيلها. ويشمل الاحتياطات وتحميل الوسائط والشريط وتوصيل الكبلات وإعداد بيئة تشغيل الطابعة وأداء اختبار الطبعة المتصل.

سير عملية الإعداد	الإجراء	المرجع
التركيب	بعد الرجوع إلى احتياطات السلامة في هذا الدليل، ركّب الطابعة على مكانٍ آمن ومستقر.	2.1 التركيب
توصيل سلك الطاقة	وصّل سلك الطاقة بمدخل طاقة الطابعة، ثم بمقبس التيار المتردد.	2.2 توصيل سلك الطاقة
تحميل الوسائط	حمّل لفافة الملصقات أو لفافة البطاقات.	2.3 تحميل الوسائط
محاذاة موضع مستشعر الوسائط	ضبط موضع مستشعر فراغات التغذية أو مستشعر العلامات السوداء وفقًا للوسائط المستخدمة.	2.3 تحميل الوسائط
تحميل الشريط	في حالة استخدام وسائط النقل الحراري، حمّل الشريط.	2.4 تحميل الشريط
التوصيل بكمبيوتر مضيف	وصّل الطابعة بكمبيوتر مضيف أو شبكة.	2.5 توصيل الطابعة بالكمبيوتر المضيف الخاص بك
توصيل الطاقة	شغّل طاقة الطابعة.	2.6 توصيل الطاقة
إعداد بيئة التشغيل	اضبط معلمات الطابعة في وضع النظام.	
تثبيت برنامج تشغيل الطابعة	عند الاقتضاء، ثبّت برنامج تشغيل الطابعة على الكمبيوتر المضيف الخاص بك.	
اختبار الطبعة	أجرِ اختبار طبعة من بيئة التشغيل الخاصة بك وافحص نتيجة الطبعة.	
الضبط الدقيق للموضع ودرجة لون الطباعة	عند الاقتضاء، قم بإجراء ضبطٍ دقيق لموضع بداية الطباعة وموضع القطع/النزع ودرجة لون الطباعة وما إلى ذلك.	
إعداد العتبة التلقائية	في حالة عدم إمكانية كشف موضع بداية الطباعة بشكلٍ صحيح عند استخدام الملصق المطبوع مسبقًا، اضبط العتبة تلقائيًا.	
إعداد العتبة اليدوي	في حالة عدم إمكانية كشف موضع بداية الطباعة بشكلٍ صحيح حتى مع إجراء إعداد العتبة التلقائي، اضبط العتبة يدويًا.	

2.1 التركيب

لضمان أفضل أداء لبيئة التشغيل وسلامة المشغل والجهاز، يُرجى مراعاة الاحتياطات التالية.

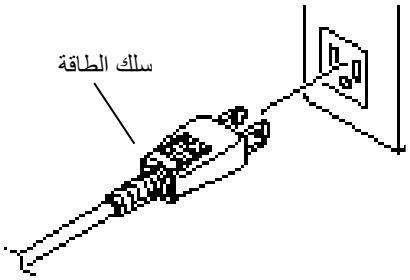
- شغّل الطابعة على سطحٍ مستقرٍ ومستوٍ في مكانٍ خالٍ من الرطوبة الزائدة ودرجة الحرارة المرتفعة والغبار والاهتزاز وأشعة الشمس المباشرة.
- حافظ على بيئة عملك خالية من شحنات الكهرباء الساكنة. فقد يتسبب تفريغ الشحنات الساكنة في تلف المكونات الداخلية الحساسة.
- احرص على توصيل الطابعة بمصدر نظيف للتيار المتردد وعدم اتصال نفس المصدر بأي أجهزة أخرى عالية الجهد مما قد تتسبب في التشويش على الخط الكهربائي.
- تأكد من توصيل الطابعة بمصدر تيار متردد بواسطة كبل طاقة ثلاثي الأطراف مزود بالتوصيل الأرضي (التأريض) المناسب.

1. وصّل سلك الطاقة بالطابعة كما هو موضح في الشكل التالي

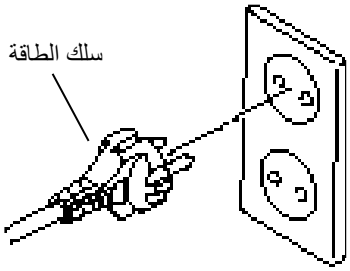
2.2 توصيل سلك الطاقة

> ⚠ ***تنبيه!***
> *نظرًا لأن سلك الطاقة غير مزوّد مع الطابعة، فيُرجى شراء سلكٍ معتمد يفي بمعيار السلامة لكل دولة. (راجع **الملحق 2**.)*

2. أدخل الطرف الآخر من سلك الطاقة في مخرج مؤرض كما هو موضح في الشكل التالي.



[مثال النوع الأمريكي]



[مثال النوع الأوروبي]

2.3 تحميل الوسائط

⚠ تحذير!

1. *لا تلمس أيًا من الأجزاء المتحركة. لتقليل مخاطر تعرّض الأصابع أو المجوهرات أو الملابس أو غير ذلك للانسحاب داخل الأجزاء المتحركة، تأكد من تحميل الوسائط بعد توقف الطابعة عن الحركة تمامًا.*
2. *يصبح رأس الطباعة ساخنًا بعد الطباعة فورًا. اتركه ليبرد قبل تحميل الوسائط.*
3. *لتجنب الإصابة، احترس من أن تُحشر أصابعك أثناء فتح الغطاء أو إغلاقه.*

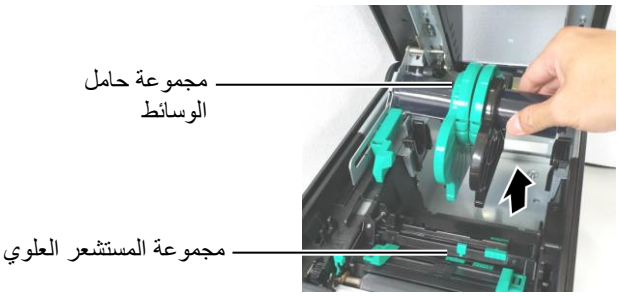
⚠ تنبيه!

1. *تأكد من غلق مجموعة المستشعر العلوي عند استخراج مجموعة حامل الوسائط. فإذا كانت مجموعة المستشعر العلوي مفتوحة، فقد تتعرض للتلف.*
2. *احرص على ألا تلمس عنصر رأس الطباعة أثناء فتح الغطاء العلوي. وعدم الالتزام بذلك قد يتسبب في فقدان نقاط بسبب الكهرباء الساكنة أو مشكلات جودة الطباعة الأخرى.*

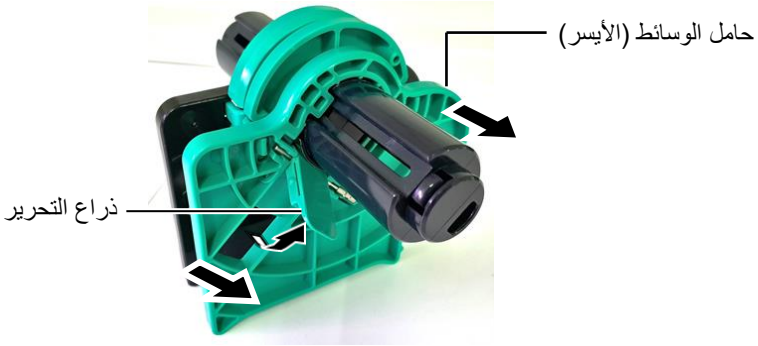
يعرض الإجراء التالي الخطوات اللازمة لتحميل الوسائط في الطابعة بالطريقة الصحيحة لضمان استقامة ودقة تغذيتها عبر الطابعة مباشرة.
اتبع نفس الإجراء عند استبدال الوسائط أيضًا.
هذه الطابعة يمكن أن تطبع كلاً من الملصقات والبطاقات.

1. اضغط على زر تحرير الغطاء العلوي ثم افتح برفق الغطاء العلوي حتى وضع الفتح الكامل واسنده بيدك.

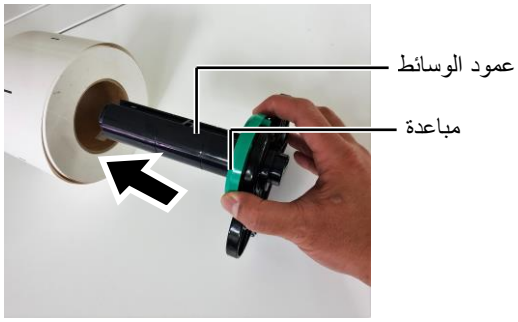
2. أخرج مجموعة حامل الوسائط من الطابعة.



3. ارفع ذراع التحرير وأخرج حامل الوسائط (الأيسر).

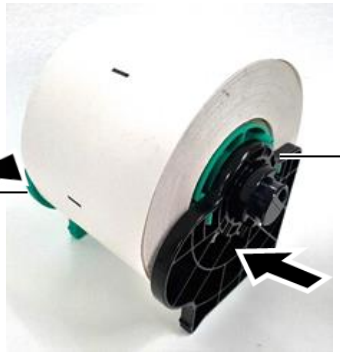


4. أدخل عمود الوسائط داخل أنبوب لفافة الوسائط.

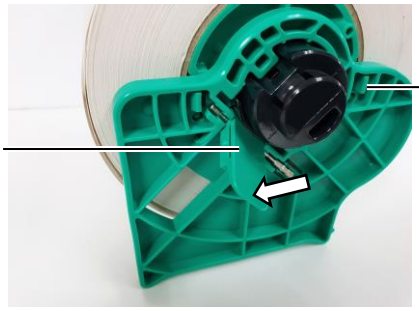


2.3 تحميل الوسائط (تتمة)

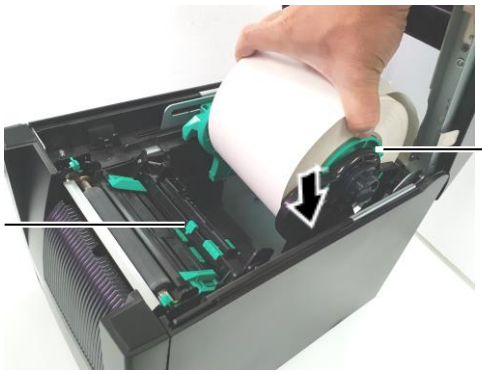
5. ضع حامل الوسائط (الأيسر) على عمود الوسائط. ادفع حامل الوسائط (الأيسر) وحامل الوسائط (الأيمن) في اتجاه الوسائط حتى تُثبَّت الوسائط في مكانها. وسيضمن ذلك توسيط الوسائط تلقائيًا.



6. أطبق ذراع التحرير لتثبيت حامل الوسائط (الأيسر).



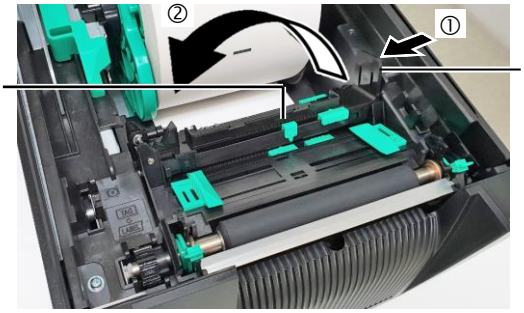
7. ضع مجموعة حامل الوسائط في الطابعة.



> ⚠ ***تنبيه!***
> *تأكد من غلق مجموعة المستشعر العلوي عند وضع مجموعة حامل الوسائط في الطابعة. فإذا كانت مجموعة المستشعر العلوي مفتوحة، فقد تتعرض للتلف.*

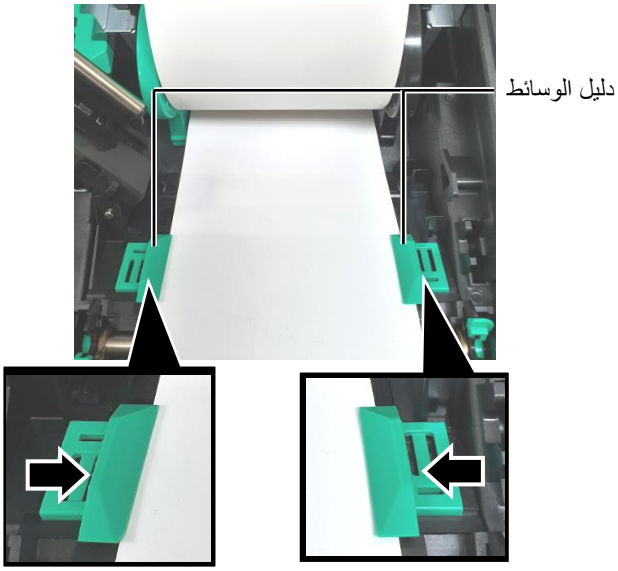
> *ملاحظة:*
> *انتبه لاتجاه مجموعة حامل الوسائط والوسائط.*

8. ادفع برفق ذراع المستشعر العلوي للداخل (①)، ثم افتح مجموعة المستشعر العلوي (②).



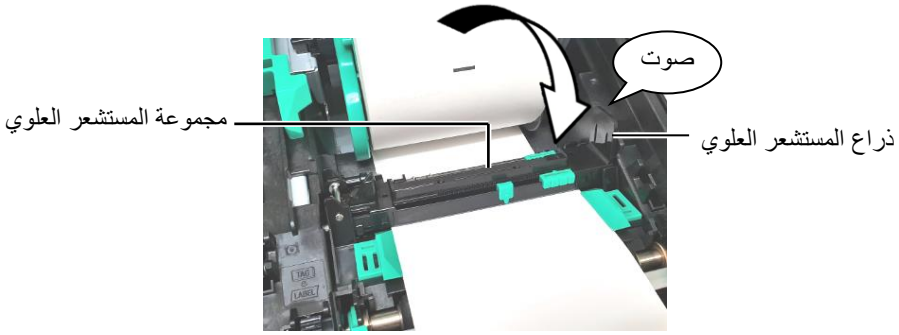
2.3 تحميل الوسائط (تتمة)

9. اسحب الوسائط من الجزء الأمامي للطابعة، ثم اضبط دليلي الوسائط على عرض الوسائط. وسيضمن ذلك توسيط الوسائط تلقائيًا.



> ⚠ ***تنبيه!***
> *احرص على غلق مجموعة المستشعر العلوي قبل غلق الغطاء العلوي. فإذا كانت مجموعة المستشعر العلوي مفتوحة، فقد تتعرض للتلف.*

10. أخفض مجموعة المستشعر العلوي إلى أن تستقر ذراع المستشعر العلوي في موضعها محدثة صوتًا دالاً على ذلك.



> *ملاحظة:*
> *تأكد من قفل مجموعة المستشعر العلوي. إذا كانت مفتوحة، قد يحدث انحشار للورق أو فشل طباعة.*

2.3 تحميل الوسائط (تتمة)

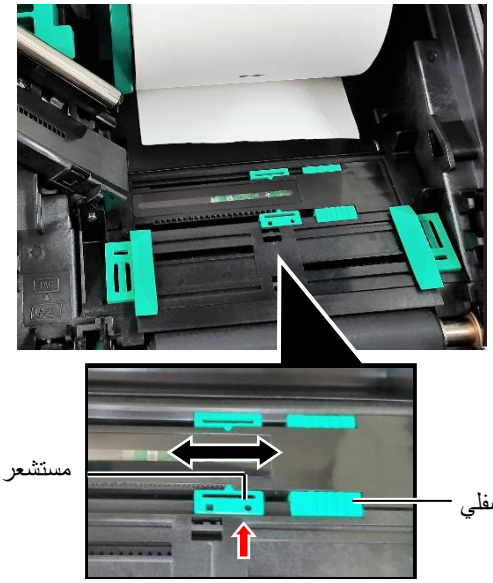
11. بعد تحميل الوسائط، قد يكون من اللازم ضبط موضع مستشعر الوسائط المستخدم لكشف موضع بداية الطباعة سواء لطباعة الملصقات أو البطاقات.

إعداد موضع مستشعر فراغات التغذية

عند استخدام لفافة ملصقات بدون علامات سوداء، يُستخدم مستشعر فراغات التغذية لكشف موضع بداية الطباعة.

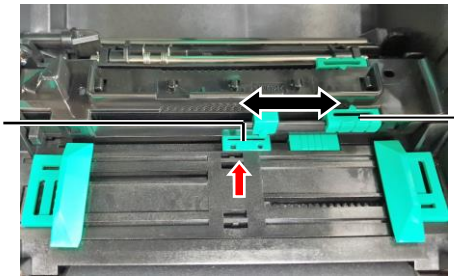
(1) ادفع ذراع المستشعر العلوي للداخل ثم افتح مجموعة المستشعر العلوي.
(2) أزِح لسان المستشعر السفلي بإصبعك لتحريك مستشعر فراغات التغذية بحيث يكون مستشعر فراغات التغذية موضوعًا في وسط الملصقات. (○ تشير إلى موضع مستشعر فراغات التغذية).

قد يكون من الأيسر تحريك لسان المستشعر السفلي إذا كنت تستخدم قلمًا بإدخال سنّ القلم في الثقب الصغير باللسان.



ملاحظة:
تأكد من محاذاة مستشعر فراغات التغذية العلوي مع مستشعر فراغات التغذية السفلي. وعدم القيام بذلك يؤدي إلى خطأ انحشار الورق.

(3) أخفض مجموعة المستشعر العلوي إلى أن تستقر ذراع المستشعر العلوي في موضعها محدثة صوتًا دالاً على ذلك.
(4) أزِح لسان المستشعر العلوي لتحريك مستشعر فراغات التغذية بحيث تتم محاذاته مع مستشعر فراغات التغذية السفلي.



2.3 تحميل الوسائط (تتمة)

ملاحظات:

1. تأكد من ضبط مستشعر العلامات السوداء لكشف مركز العلامة السوداء، وإلا فقد يحدث انحشار للورق أو خطأ عدم وجود ورق.

2. بعد ضبط موضع مستشعر العلامات السوداء، احرص على محاذاة مستشعر فراغات التغذية العلوي مع مستشعر فراغات التغذية السفلي. وهذا لأن نهاية الورق يكتشفها مستشعر فراغات التغذية.

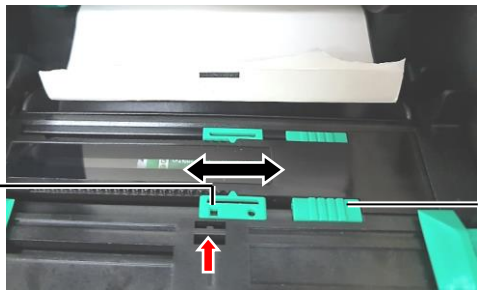
ضبط موضع مستشعر العلامات السوداء

عند استخدام وسائط بعلامات سوداء، يُستخدم مستشعر العلامات السوداء لكشف موضع بداية الطباعة.

(1) ادفع ذراع المستشعر العلوي للداخل ثم افتح مجموعة المستشعر العلوي.

(2) افحص الجانب الخلفي من الوسائط لموضع العلامة السوداء.

(3) أزح لسان المستشعر السفلي لتحريك مستشعر العلامات السوداء بحيث يكون بمحاذاة وسط العلامة السوداء في الوسائط.
(□ تشير إلى موضع مستشعر العلامات السوداء).



(4) أخفض مجموعة المستشعر العلوي إلى أن تستقر ذراع المستشعر العلوي في موضعها.

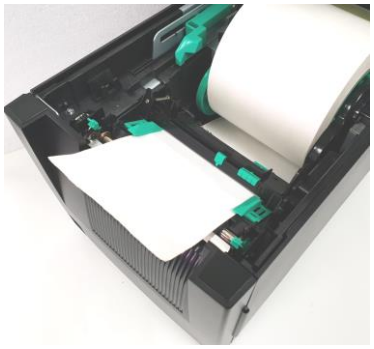
2.3 تحميل الوسائط (تتمة)

12. توجد ثلاثة أوضاع في هذه الطابعة وفيما يلي بيان كيفية ضبط الوسائط لكل وضع.

وضع الدفعات

في وضع الدفعات، يتم طباعة الوسائط وتغذيتها على نحوٍ متواصل حتى تفرغ من طباعة عدد الملصقات/البطاقات المحدد في أمر الإصدار.

(1) اسحب الحافة العلوية من الوسائط مرورًا بأسطوانة الطابعة.



(2) أغلق الغطاء العلوي حتى تسمع صوت انغلاقه.

وضع النزع (خيار)

في حالة تركيب وحدة النزع الاختيارية، تتم إزالة الملصق تلقائيًا من ورق التبطين عند صفيحة النزع مع طباعة كل ملصق.

(1) افتح الغطاء الأمامي ممسكًا بجانبه الأيمن. (ملاحظة*)

⚠ تحذير!

توخّ الحذر حتى لا تعرّض أصابعك أو مجوهراتك أو ملابسك للانسحاب داخل بكرات وحدة النزع.

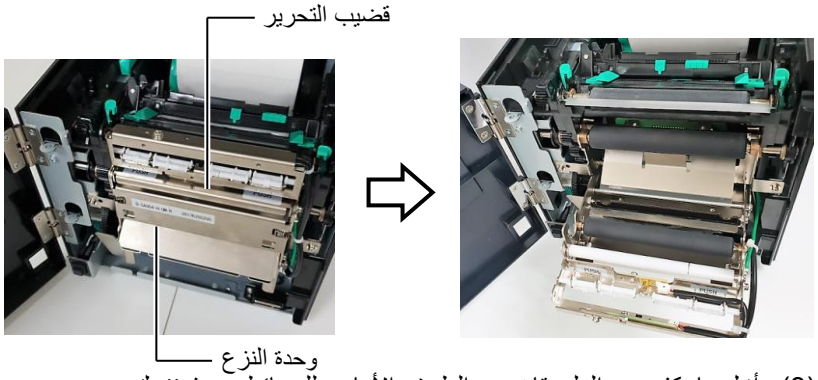
ملاحظة:

لفتح وغلق الغطاء الأمامي، افتح الغطاء العلوي أولاً.

إذا كان من الصعب فتح الغطاء الأمامي، أمسك مقبض الغطاء بالأسفل.

2.3 تحميل الوسائط (تتمة)

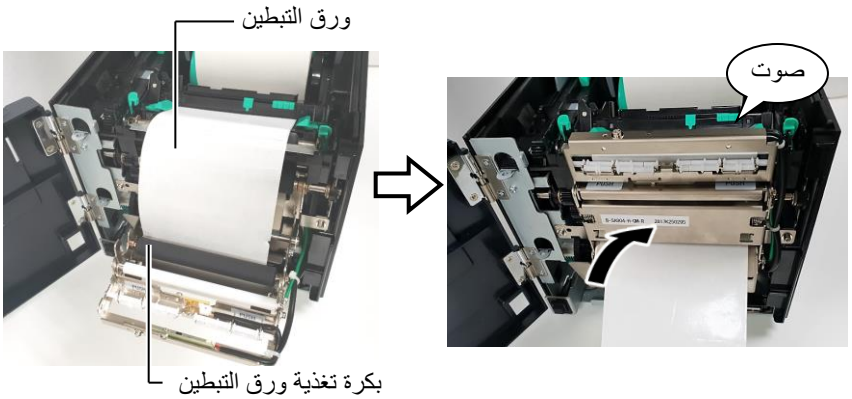
(2) اضغط على قضيب التحرير لفتح وحدة النزع.



(3) أزل ما يكفي من الملصقات من الطرف الأمامي للوسائط بحيث تترك 300 مم من ورق التبطين خاليًا.

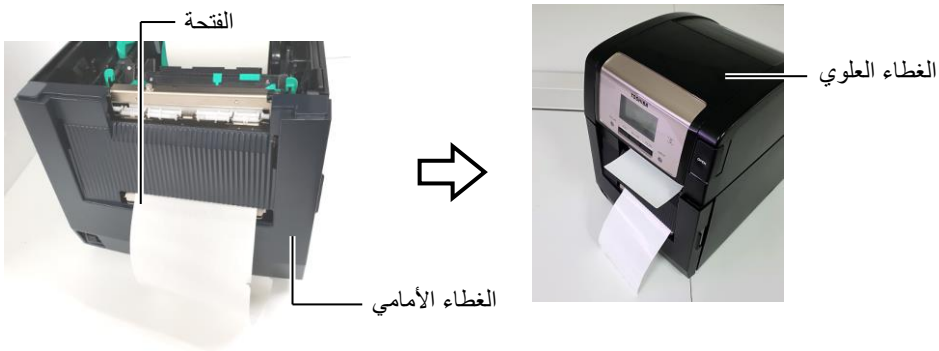
(4) مرر ورق التبطين من خلال الفتحة الموجودة أسفل بكرة تغذية ورق التبطين. ثم أغلق وحدة النزع حتى تسمع صوت انغلاقها.

ملاحظة:
تأكد من غلق وحدة النزع تمامًا. وعدم القيام بذلك قد يؤدي إلى انحشار الورق.



(5) أدخل الطرف الأمامي من ورق التبطين في الفتحة الموجودة بالغطاء الأمامي.

(6) أغلق الغطاء الأمامي والغطاء العلوي.



2.3 تحميل الوسائط (تتمة)

⚠ تحذير!

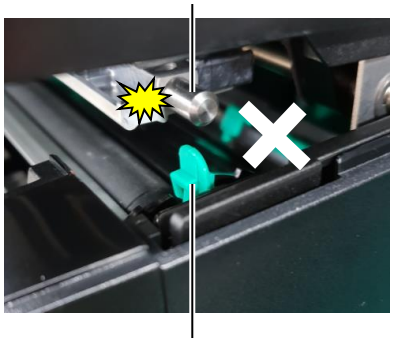
القاطعة حادة للغاية، فيجب التزام الحيطة لئلا تتسبب في إصابة أصابعك عند التعامل مع القاطعة.

⚠ تنبيه!

1. عند استخدام لفافة ملصقات، تأكد من قطع الفراغات. فقطع الملصقات سيؤدي إلى التصاق الغراء في القاطعة مما قد يؤثر في جودة القاطعة ومن ثم يقصّر عمرها التشغيلي.
2. استخدام ورق البطاقات الذي يتجاوز سُمكه القيمة المحددة قد يؤثر في عمر القاطعة التشغيلي.

ملاحظات:
1. تأكد من ضبط كلا رافعتي موضع الرأس في نفس الاتجاه. وعدم القيام بذلك قد يؤدي إلى طباعة باهتة.
2. لا تترك رافعتي موضع الرأس موضوعتين في الوسط. فعند إغلاق الغطاء العلوي، ستعترضان عمود ضبط موضع رأس الطباعة، ولن يمكن إغلاق الغطاء العلوي.

عمود ضبط موضع رأس الطباعة

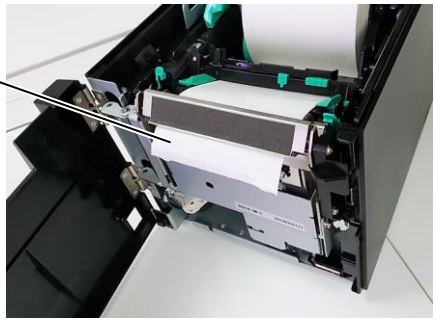


رافعة موضع الرأس

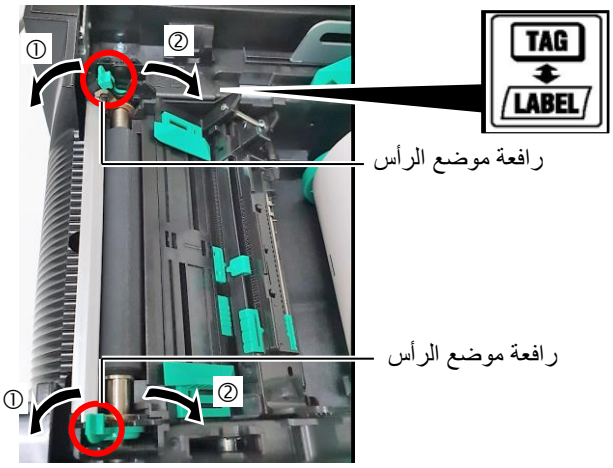
وضع القطع (خيار)

في حالة تركيب وحدة القاطعة الاختيارية، يتم قطع الوسائط تلقائيًا.

أدخل الطرف الأمامي من الوسائط إلى منفذ الوسائط بوحدة القاطعة.



13. عدّل ضغط رأس الطباعة طبقًا لسُمك الوسائط المستخدمة، عن طريق استخدام رافعة موضع الرأس.



	نوع الوسائط أو سُمكها	رافعة موضع الرأس
① LABEL	**الملصقات أو الوسائط الرقيقة** إذا تعذر الحصول على طباعة واضحة، غيّر الوضع إلى ②.	حرّك الرافعتين باتجاه الجزء الأمامي من الطابعة.
② TAG	**ورق البطاقات أو الورق السميك** إذا تعذر الحصول على طباعة واضحة، غيّر الوضع إلى ①.	حرّك الرافعتين باتجاه الجزء الخلفي من الطابعة.

14. إذا كانت الوسائط المحمّلة من الوسائط الحرارية المباشرة (بسطحٍ معالَج كيميائيًا)، فيعد إجراء تحميل الوسائط مكتملاً الآن. أغلق الغطاء العلوي.

أما إذا كانت الوسائط من الوسائط العادية، فيلزم أيضًا تحميل شريط. راجع **القسم 2.4 تحميل الشريط**.

2.4 تحميل الشريط

⚠ تحذير!

1. لا تلمس أيًا من الأجزاء المتحركة. لتقليل مخاطر تعرّض الأصابع أو المجوهرات أو الملابس أو غير ذلك للانسحاب داخل الأجزاء المتحركة، تأكد من تحميل الشريط بعد توقف الطابعة عن الحركة تمامًا.
2. يصبح رأس الطباعة ساخنًا بعد الطباعة فورًا. اتركه ليبرد قبل تحميل الشريط.
3. لتجنب الإصابة، احترس من أن تُحشر أصابعك أثناء فتح الغطاء أو إغلاقه.

⚠ تنبيه!

احرص على ألا تلمس عنصر رأس الطباعة عند فتح الغطاء العلوي. وعدم الالتزام بذلك قد يتسبب في فقدان نقاط بسبب الكهرباء الساكنة أو مشكلات جودة الطباعة الأخرى.

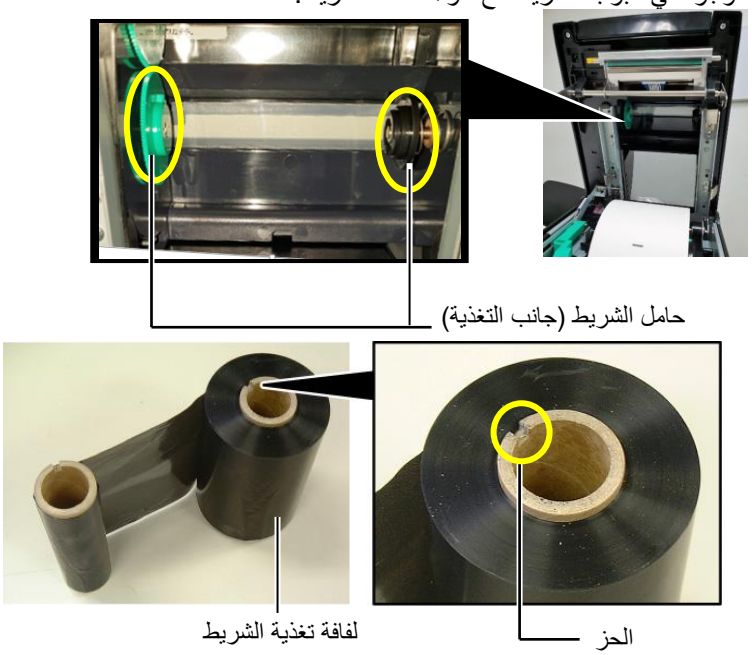
ملاحظة:

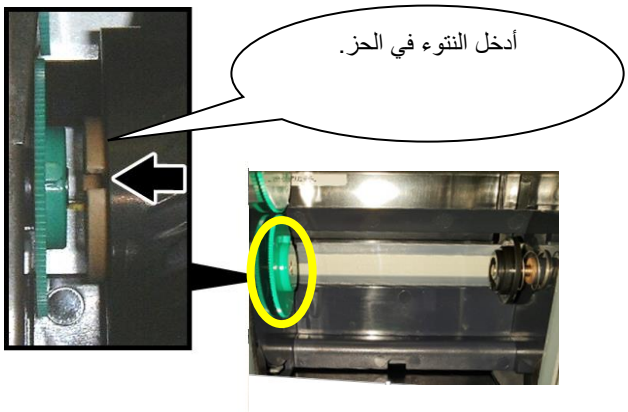
عند استبدال الشريط، أبقِ الطابعة موصولة بالكهرباء. ثم اضغط على مفتاح [RESTART] (إعادة تشغيل) لإعادة بدء التشغيل.

يوجد نوعان من الوسائط المتوفرة للطباعة عليها: هما وسائط النقل الحراري (الوسائط العادية) والوسائط الحرارية المباشرة (ذات سطحٍ معالَج كيميائيًا). لا تحمّل شريطًا عند استخدام الوسائط الحرارية المباشرة.

1. اضغط على زر تحرير الغطاء العلوي ثم افتح برفق الغطاء العلوي حتى وضع الفتح الكامل واسنده بيدك.

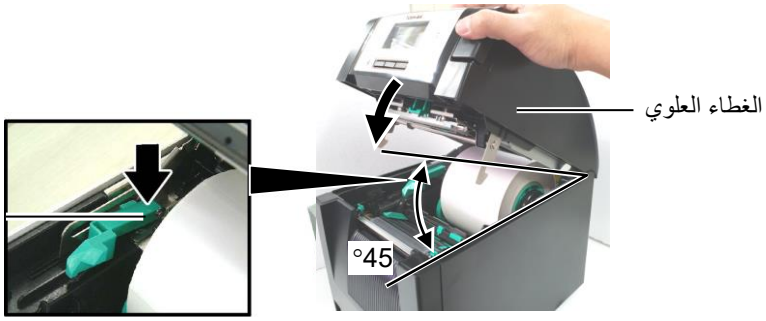
2. ركّب أنبوب لفافة تغذية الشريط في حاملي الشريط (جانب التغذية)، مع محاذاة الحز الموجود في أنبوب الشريط مع نتوء سدادة الشريط.



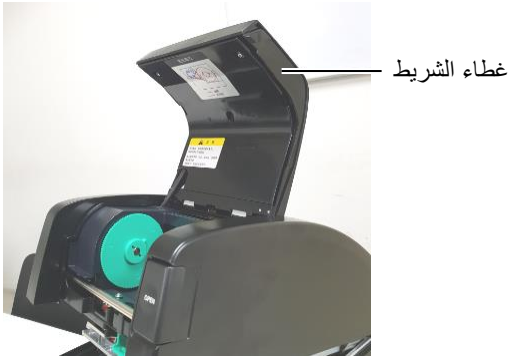


2.4 تحميل الشريط (تتمة)

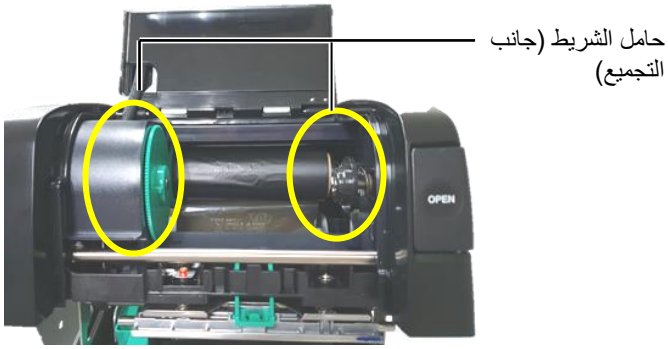
3. افتح الغطاء العلوي.



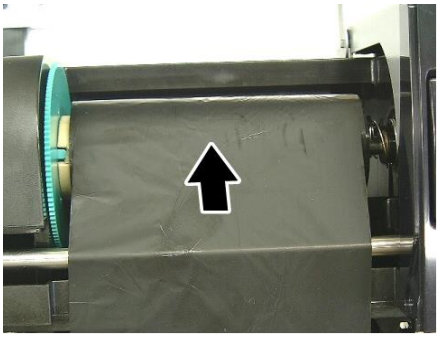
4. افتح غطاء الشريط



5. ركّب أنبوب تجميع الشريط في حامل الشريط (جانب التجميع)، مع محاذاة الحز الموجود في أنبوب الشريط مع نتوء سدادة الشريط.



6. أدِر أنبوب تجميع الشريط في الاتجاه الموضح بالسهم لإزالة أي تراخٍ.



ملاحظات:

1. *احرص على التخلص من أي تراخٍ في الشريط عند الطباعة. فالطباعة والشريط متجعّد ستقلّل من جودة الطباعة.*
2. *عند كشف نهاية الشريط، ستظهر رسالة "NO RIBBON" (لا يوجد شريط) على شاشة العرض وسيضيء مؤشر ERROR (الخطأ).*
3. *عند التخلص من الأشرطة، يرجى اتباع القواعد المحلية.*

2.4 تحميل الشريط (تتمة)

⚠ تحذير!

احرص على غلق غطاء الشريط قبل غلق الغطاء العلوي. ومن الخطورة غلق الغطاء العلوي في حين أن غطاء الشريط مفتوح، وذلك لأن غطاء الشريط ينغلق بقوة.

7. أغلق غطاء الشريط حتى تسمع صوت انغلاقه.

8. أغلق الغطاء العلوي برفق حتى تسمع صوت انغلاقه.

2.5 توصيل الطابعة بالكمبيوتر المضيف الخاص بك

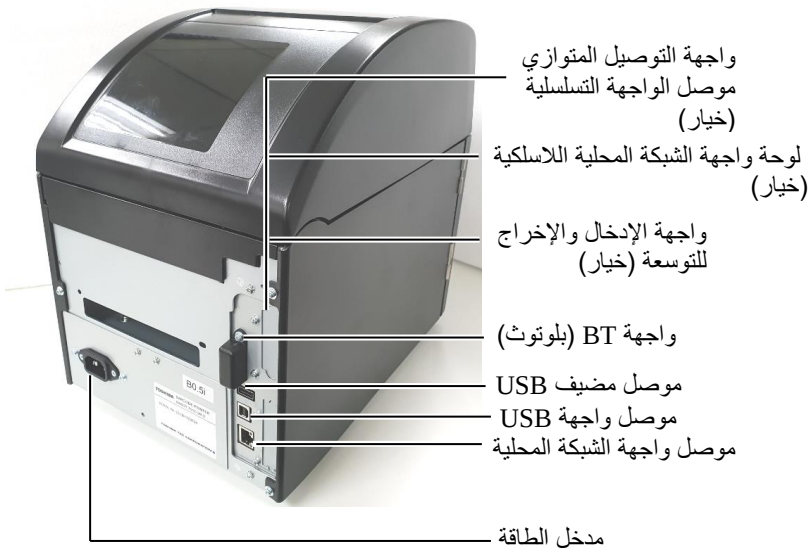
توضح الفقرات التالية كيفية توصيل الكمبيوتر المضيف بالطابعة، وتعرض كذلك كيفية توصيل الكبلات بالأجهزة الأخرى. بناءً على تكوين النظام الذي تستخدمه لطباعة الملصقات، توجد 6 طرق ممكنة لتوصيل الطابعة بالكمبيوتر المضيف الخاص بك. وهذه الطرق كما يلي:

- توصيل كبل متوازي بين الموصل المتوازي الاختياري بالطابعة والمنفذ المتوازي (LPT) الموجود بالكمبيوتر المضيف الخاص بك. <خيار>
- توصيل كبل إيثرنت باستخدام لوحة الشبكة المحلية (LAN) القياسية.
- توصيل كبل USB بين موصل USB القياسي بالطابعة ومنفذ USB الموجود بالكمبيوتر المضيف الخاص بك. (متوافق مع نوع USB 2.0 عالي السرعة)
- توصيل كبل تسلسلي بين الموصل التسلسلي الاختياري بالطابعة RS-232C وأحد منافذ COM بالكمبيوتر المضيف الخاص بك. <خيار>
- التوصيل عبر الشبكة المحلية اللاسلكية باستخدام لوحة شبكة محلية لاسلكية اختيارية. <خيار>
- توصيل الطابعة عبر واجهة Bluetooth القياسية

للتفاصيل بشأن كل واجهة توصيل، راجع **الملحق 1**.

بعد توصيل كبلات التوصيل الضرورية، قم بإعداد بيئة تشغيل الطابعة.

يوضح المخطط التالي جميع توصيلات الكبلات الممكنة بالإصدار الحالي من الطابعة.



2.6 تشغيل الطابعة

عند توصيل الطابعة بالكمبيوتر المضيف الخاص بك، يُستحسن تشغيل الطابعة قبل تشغيل الكمبيوتر المضيف وكذلك إيقاف الكمبيوتر المضيف قبل إيقاف الطابعة.

1. لتوصيل الطاقة بالطابعة، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الطاقة لمدة 3 ثوانٍ تقريبًا كما هو موضح في المخطط التالي.

2. تحقق من ظهور رسالة "ON LINE" (متصل) على شاشة عرض الرسائل وتأكد أيضًا من إضاءة مؤشر "ON LINE" (متصل) (أزرق).

تنبيه!

استخدم مفتاح الطاقة لتشغيل/إيقاف الطابعة. توصيل سلك الطاقة لتشغيل الطابعة أو فصله لإيقاف تشغيل الطابعة قد يؤدي إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية أو تلفٍ للطابعة.

ملاحظات:

1. إذا ظهرت على شاشة العرض رسالة أخرى غير رسالة "ON LINE" (متصل)، أو أضاء مؤشر "ERROR" (الخطأ) (برتقالي)، راجع القسم 4.1، رسائل الخطأ.

2 لفصل الطاقة عن الطابعة، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الطاقة لمدة 3 ثوانٍ تقريبًا.

3. الصيانة

⚠ تحذير!

1. تأكد من فصل سلك الطاقة قبل إجراء الصيانة. وعدم القيام بذلك قد يُحدث صدمة كهربائية.

2. لتجنب الإصابة، احترس من أن تُحشر أصابعك أثناء فتح أو إغلاق الغطاء وكتلة رأس الطباعة.

3. يصبح رأس الطباعة ساخنًا بعد الطباعة فورًا. اتركه ليبرد قبل إجراء أي أعمال صيانة.

4. تجنب صبّ الماء على الطابعة مباشرة.

يوضح هذا الفصل كيفية إجراء أعمال الصيانة الدورية.
لضمان مواصلة تشغيل الطابعة بجودة عالية، يرجى الرجوع إلى الجدول التالي وإجراء الصيانة الدورية المنتظمة.

دورة التنظيف	التكرار
إنتاجية عالية	كل يوم
كل لفافة شريط أو لفافة وسائط	مرة واحدة

3.1 التنظيف

3.1.1 رأس الطباعة / أسطوانة الطابعة / المستشعرات

⚠ تنبيه!

1. لا تستخدم أي مذيب متطاير سواء المرقق أو البنزين، حيث إن هذا قد يسبب تغير لون الغطاء أو فشل الطباعة أو تعطّل الطابعة.

2. لا تلمس عنصر رأس الطباعة بيديك العاريتين، حيث إن الكهرباء الساكنة قد تؤدي إلى إتلاف رأس الطباعة.

3. احرص على استخدام منظف رأس الطباعة. وقد يؤدي عدم القيام بذلك إلى تقصير عمر رأس الطباعة.

ملاحظة:

يتوفر منظف رأس الطباعة (P/No. 24089500013) من ممثل خدمة معتمد من شركة TOSHIBA TEC.

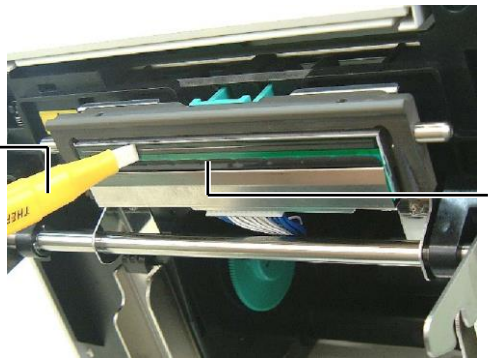
للمحافظة على أداء الطابعة وجودة الطباعة، يُرجى تنظيف الطابعة بانتظام، أو عند استبدال الوسائط أو الشريط.

1. افصل الطاقة وانزع قابس الطابعة.

2. اضغط على زر تحرير الغطاء العلوي وافتح الغطاء العلوي بلطف حتى يصل إلى وضع الفتح الكامل.

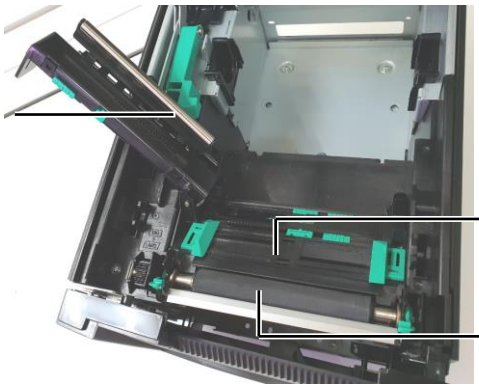
3. أخرج الشريط والوسائط من الطابعة.

4. نظّف عنصر رأس الطباعة بمنظف رأس طباعة أو قطعة من القطن أو القماش الناعم المبللة قليلاً بالكحول الإيثيلي.



3.1.1 رأس الطباعة / أسطوانة الطابعة / المستشعرات (تتمة)

5. امسح أسطوانة الطابعة والبكرة القلابة بقطعة قماش مبللة قليلاً بالكحول الإيثيلي. أزل أي غبار أو مواد غريبة من أجزاء الطابعة الداخلية.
6. امسح مستشعر فراغات التغذية ومستشعر العلامات السوداء بقطعة قماش جافة.
7. امسح مسار الوسائط.



3.1.2 الأغطية واللوحات

امسح الأغطية واللوحات بقطعة قماش جافة وناعمة أو قطعة قماش مبللة قليلاً بمحلول تنظيف خفيف.

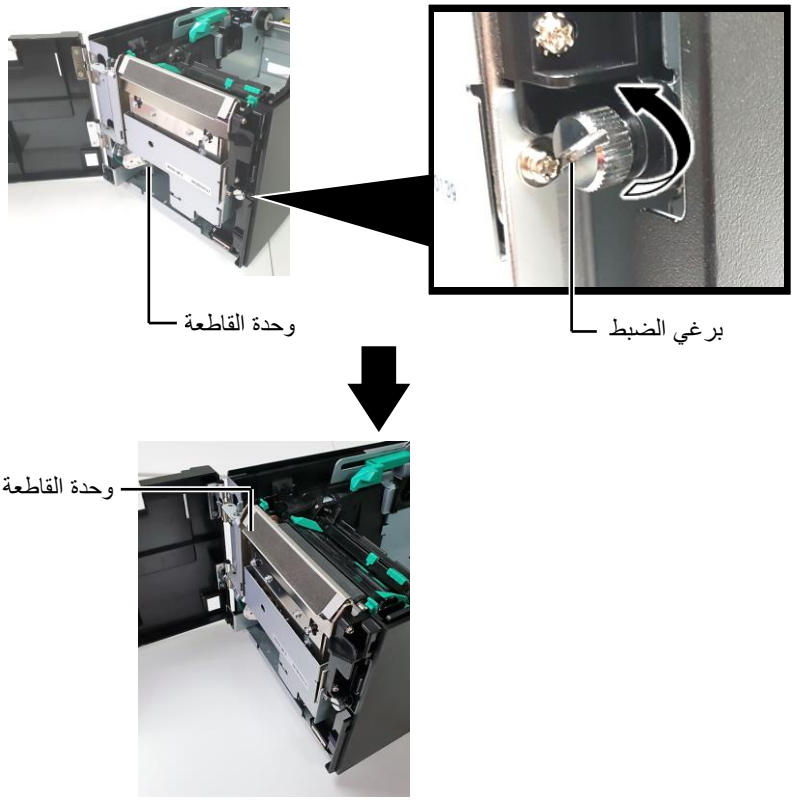
> ⚠ ***تنبيه!***
>
> *1. تجنب صبّ الماء على الطابعة مباشرة.*
> *2. تجنب استخدام أي منظف أو مطهر على أي غطاء أو لوحة مباشرة.*
> *3. يُحظر استخدام المرقق أو أي مذيب متطاير آخر على الأغطية البلاستيكية.*
> *4. تجنب تنظيف اللوحة أو الأغطية أو نافذة التغذية باستخدام الكحول حيث إنه قد يسبب لها تغيّر اللون أو فقدان الشكل أو إضعاف الهيكل.*

3.1.3 وحدة القاطعة الاختيارية

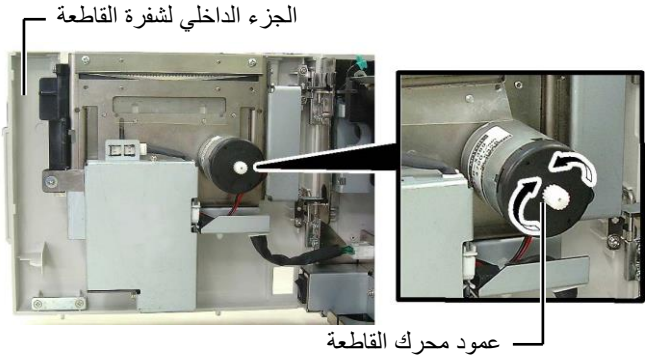
ملاحظة:
لفتح وغلق الغطاء الأمامي، افتح الغطاء العلوي أولاً .

إذا كان من الصعب فتح الغطاء الأمامي، أمسك مقبض الغطاء بالأسفل.

1. افتح الغطاء الأمامي. (ملاحظة*)
2. فُك مسامير التثبيت من وحدة القاطعة لفتحها.
3. أزل الوسائط المحشورة، إن وجدت.

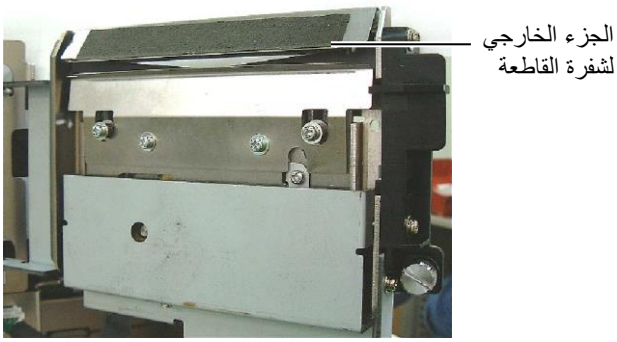


4. نظِّف الجزء الداخلي من شفرة القاطعة باستخدام قطعة قطن مبللة بالكحول الإيثيلي. تتحرك شفرة القاطعة لأعلى ولأسفل عندما يتم تدوير عمود محرك القاطعة يدويًا.



⚠ تحذير!
لأن شفرة القاطعة حادة للغاية، ينبغي توخي الحذر حتى لا تتسبب في إصابة نفسك عند التنظيف.

5. بالطريقة نفسها، نظِّف الجزء الخارجي من شفرة القاطعة.

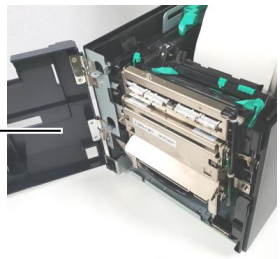


3.1.4 وحدة النزع الاختيارية

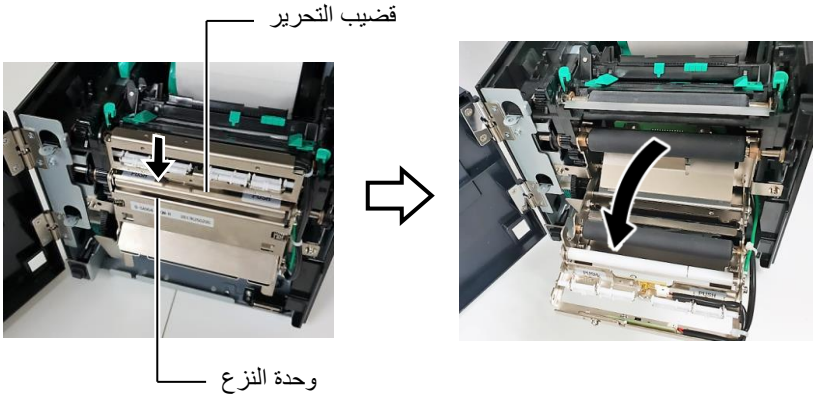
ملاحظة:
لفتح وغلق الغطاء الأمامي، افتح الغطاء العلوي أولاً.

إذا كان من الصعب فتح الغطاء الأمامي، أمسك مقبض الغطاء بالأسفل.

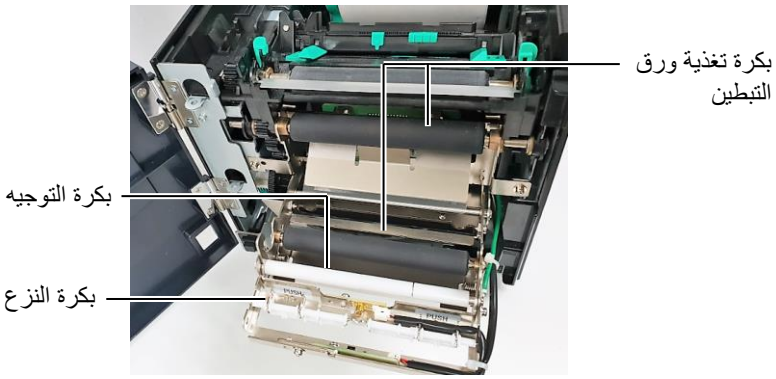
1. افتح الغطاء الأمامي ممسكًا بجانبه الأيمن. (ملاحظة*)



2. اضغط على شريط التحرير لأسفل لفتح وحدة النزع.



3. أزل الوسائط المحشورة أو ورق التبطين، إن وجد.
4. امسح بكرات تغذية ورق التبطين وبكرة التوجيه وبكرة النزع بقطعة قماش مبللة قليلاً بالكحول الإيثيلي.



4. استكشاف الأعطال وإصلاحها

يسرد هذا الفصل رسائل الخطأ والمشكلات المحتملة وحلولها.

⚠ تحذير!

إذا لم يمكن حل مشكلةٍ ما باتخاذ التدابير الموصوفة في هذا الفصل، فلا تحاول إصلاح الطابعة. افصل الطابعة وانزع القابس، ثم اتصل بممثل خدمة معتمد من شركة TOSHIBA TEC للحصول على المساعدة.

4.1 رسائل الخطأ

ملاحظات:

*1. إذا لم يُمسح الخطأ بالضغط على مفتاح **[RESTART]** (إعادة تشغيل)، أوقف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.*

2. بعد إيقاف تشغيل الطابعة، ستُمسح جميع بيانات الطباعة في الطابعة.

رسائل الخطأ	المشكلات/الأسباب	الحلول
HEAD OPEN	الغطاء العلوي مفتوح في وضع الاتصال.	أغلق الغطاء العلوي.
HEAD OPEN	تمت محاولة تغذية أو حدثت مشكلة مع فتح الغطاء العلوي.	أغلق الغطاء العلوي. ثم اضغط على مفتاح **[RESTART] (إعادة تشغيل)**.
COVER OPEN	تمت محاولة تغذية أو حدثت مشكلة مع فتح الغطاء الأمامي.	أغلق الغطاء الأمامي، ثم اضغط على مفتاح **[RESTART] (إعادة تشغيل)**.
COMMS ERROR	حدث خطأ اتصال.	تأكد من اتصال كبل التوصيل بالطابعة بالشكل الصحيح ومن تشغيل الجهاز المضيف.
PAPER JAM	1. الوسائط محشورة في مسار الوسائط. لا يتم تغذية الوسائط بشكلٍ سلس.	1. أزل الوسائط المحشورة ونظّف أسطوانة الطابعة. ثم أعد تحميل الوسائط بالطريقة الصحيحة. في النهاية اضغط على مفتاح **[RESTART] (إعادة تشغيل)**.
	2. تم تحديد مستشعر وسائط خطأ للوسائط المستخدمة.	2. أوقف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. ثم حدد مستشعر الوسائط المناسب للوسائط المستخدمة. في النهاية أعد إرسال مهمة الطباعة.
	3. مستشعر العلامات السوداء غير محاذى بشكلٍ صحيح مع العلامة السوداء بالوسائط.	3. اضبط موضع المستشعر. ثم اضغط على مفتاح **[RESTART] (إعادة تشغيل)**. ⇐ **القسم 2.3**.
	4. حجم الوسائط المحمّلة مختلف عن الحجم المبرمج.	4. استبدل الوسائط المحمّلة بأخرى مطابقة للحجم المبرمج، ثم اضغط على مفتاح **[RESTART] (إعادة تشغيل)**، أو أوقف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى، حدد حجمًا مبرمجًا يطابق الوسائط المحمّلة. في النهاية أعد إرسال مهمة الطباعة.
	5. المستشعر العلوي والمستشعر السفلي غير متراصفين مع بعضهما بعضًا.	5. قم بمحاذاة المستشعر العلوي مع المستشعر السفلي. ⇐ **القسم 2.3**.
	6. استخدمت الطابعة الوسائط التي شملت العلامة السوداء والفراغ مع ضبط إعداد "CALIBRATE" (معايرة) على "ON ALL" (تشغيل الكل) أو "ON ALL + BackFeed" (تشغيل الكل + تغذية راجعة).	6. من أجل استخدام هذه الوسائط والمعايرة التلقائية، ينبغي ضبط إعداد "CALIBRATE" (معايرة) على "ON REFLECTIVE " (تشغيل في الوضع العكسي) أو " + ON REFL BackFeed" (تشغيل في الوضع العكسي + تغذية راجعة). فيما يتعلق بالإعداد، يرجى الرجوع إلى مواصفات التشغيل الرئيسية لسلسلة BA400.

4.1 رسائل الخطأ (تتمة)

رسائل الخطأ	المشكلات/السبب	الحلول
CUTTER ERROR (عند تركيب وحدة القاطعة الاختيارية).	الوسائط محشورة في القاطعة.	أزل الوسائط المحشورة. ثم اضغط على مفتاح **[RESTART] (إعادة تشغيل)**. إذا لم يساعد ذلك في حل المشكلة، أوقف تشغيل الطابعة ثم اتصل بممثل خدمة معتمد من شركة TOSHIBA TEC.
NO PAPER	1. نفدت الوسائط.	1. حمّل وسائط جديدة. ثم اضغط على مفتاح **[RESTART] (إعادة تشغيل)**. ⇐ **القسم 2.3**.
	2. الوسائط غير محمّلة بشكلٍ صحيح.	2. أعد تحميل الوسائط بالطريقة الصحيحة. ثم اضغط على مفتاح **[RESTART] (إعادة تشغيل)**. ⇐ **القسم 2.3**.
	3. الوسائط متراخية.	3. احرص على تجميع أي تراخ في الوسائط.
RIBBON ERROR	1. لا يتم تغذية الشريط بشكلٍ صحيح.	1. أزل الشريط وافحص حالته. أعد وضع الشريط إن لزم. إذا لم تُحَل المشكلة، أوقف تشغيل الطابعة ثم اتصل بممثل خدمة معتمد من شركة TOSHIBA TEC.
	2. نفد الشريط.	2. حمّل شريطًا جديدًا. ثم اضغط على مفتاح **[RESTART] (إعادة تشغيل)**. ⇐ **القسم 2.4**.
EXCESS HEAD TEMP	رأس الطباعة ساخن زيادة.	أوقف تشغيل الطابعة واتركها حتى تبرد (لمدة 3 دقائق تقريبًا). إذا لم يساعد ذلك في حل المشكلة، اتصل بممثل خدمة معتمد من شركة TOSHIBA TEC.
HEAD ERROR	توجد مشكلة في رأس الطباعة.	يلزم استبدال رأس الطباعة. اتصل بممثل خدمة معتمد من شركة TOSHIBA TEC.
SYSTEM ERROR	1. تُستخدم الطابعة في مكان تكون فيه عرضة للضوضاء. أو توجد أسلاك طاقة لأجهزة كهربائية أخرى بالقرب من كبل الطابعة أو الواجهة.	1. أبقِ الطابعة وكبلات التوصيل بمنأى عن مصدر الضوضاء.
	2. سلك الطاقة الخاص بالطابعة غير مؤرض.	2. قم بتأريض سلك الطاقة.
	3. تشارك الطابعة نفس مصدر الطاقة مع أي أجهزة كهربائية أخرى.	3. احرص على توفير مصدر طاقة حصري للطابعة.
	4. يوجد خطأ أو خلل في برنامج التطبيق المستخدم على الكمبيوتر المضيف الخاص بك.	4. تأكد من تشغيل الكمبيوتر المضيف بشكلٍ صحيح.
FLASH WRITE ERR.	حدث خطأ في الكتابة على الذاكرة المحمولة ROM.	أوقف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
FORMAT ERROR	حدث خطأ أثناء تهيئة الذاكرة المحمولة ROM.	أوقف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
MEMORY FULL	فشل الحفظ بسبب عدم كفاية الذاكرة المحمولة ROM.	أوقف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
RFID WRITE ERROR	لم تنجح الطابعة في كتابة البيانات على بطاقة تعريف التردد اللاسلكي بعد إعادة المحاولة لمرات محددة.	اضغط على مفتاح **[RESTART] (إعادة تشغيل)**.

4.1 رسائل الخطأ (تتمة)

رسائل الخطأ	المشكلات/السبب	الحلول
RFID ERROR	يتعذر على الطابعة التواصل مع وحدة RFID.	أوقف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
SYNTAX ERROR	بينما تكون الطابعة في وضع التنزيل لترقية البرنامج الثابت، تتلقى أمرًا غير صحيح، مثل أمر إصدار.	أوقف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
POWER FAILURE	حدث فشل طاقة لحظي.	افحص مصدر الطاقة الذي يمد الطابعة بالطاقة. إذا كان التصنيف غير صحيح أو إذا كانت الطابعة تشارك نفس مقبس الطاقة مع أجهزة كهربائية أخرى تستهلك كميات كبيرة من الطاقة، غيّر المقبس.
LOW BATTERY	جهد بطارية ساعة الوقت الفعلي 1.9 فولت أو أقل.	استمر في الضغط على مفتاح **[RESTART] (إعادة تشغيل)** حتى يتم عرض "RESET<1>". إذا كنت ترغب في مواصلة استخدام البطارية نفسها حتى بعد حدوث خطأ "LOW BATTERY" (البطارية منخفضة)، فاضبط وظيفة فحص البطارية المنخفضة على OFF (إيقاف تشغيل)، واضبط التاريخ والوقت على الوقت الفعلي. ما دامت الطاقة متصلة، ستعمل ساعة الوقت الفعلي. ومع ذلك، بمجرد فصل الطاقة، سيتم إعادة ضبط التاريخ والوقت. اتصل بممثل خدمة معتمد من شركة TOSHIBA TEC لاستبدال البطارية.
رسائل خطأ أخرى	ربما حدثت مشكلة تتعلق بالأجهزة أو البرامج.	أوقف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. إذا لم يساعد ذلك في حل المشكلة، أوقف تشغيل الطابعة مرة أخرى ثم اتصل بممثل خدمة معتمد من شركة TOSHIBA TEC.

4.2 المشكلات المحتملة

يوضح هذا القسم المشكلات التي قد تحدث عند استخدام الطابعة، بالإضافة إلى أسبابها وحلولها.

المشكلات المحتملة	الأسباب	الحلول
يتعذر تشغيل الطابعة.	1. سلك الطاقة مفصول.	1. أوصل سلك الطاقة.
	2. مقبس التيار المتردد لا يعمل بشكلٍ صحيح.	2. جرّب بسلك طاقة من جهازٍ كهربائي آخر.
	3. تعرض المصهر للاحتراق، أو تعطّل قاطع الدائرة.	3. افحص المصهر أو القاطع.
لا يتم تغذية الوسائط.	1. الوسائط غير محمّلة بشكلٍ صحيح.	1. حمّل الوسائط بالشكل الصحيح. ⇐ **القسم 2.3**.
	2. الطابعة في حالة خطأ.	2. حل الخطأ في شاشة عرض الرسائل.
الضغط على مفتاح **[FEED] (تغذية)** في الحالة الأولية يؤدي إلى حدوث خطأ.	تمت محاولة التغذية أو حدثت مشكلة خلافًا للحالات الافتراضية التالية. نوع المستشعر: مستشعر فراغات التغذية طريقة الطباعة: النقل الحراري ارتفاع الوسائط: 76.2 مم	غيّر حالة الطباعة باستخدام برنامج تشغيل الطابعة أو أمر طباعة حتى تتوافق مع حالات الطباعة الخاصة بك. بعد ذلك، امسح حالة الخطأ بالضغط على مفتاح **[RESTART] (إعادة تشغيل)**.

4.2 المشكلات المحتملة (تتمة)

يوضح هذا القسم المشكلات التي قد تحدث عند استخدام الطابعة، بالإضافة إلى أسبابها وحلولها.

المشكلات المحتملة	الأسباب	الحلول
لا شيء يُطبَع على الوسائط.	1. الوسائط غير محمّلة بشكلٍ صحيح.	1. حمّل الوسائط بالشكل الصحيح. ⇐ **القسم 2.3**.
	2. الشريط غير محمَّل بالشكل الصحيح.	2. حمّل الشريط بالشكل الصحيح. ⇐ **القسم 2.4**.
	3. الشريط والوسائط غير متطابقين.	3. اختر شريطًا مناسبًا لنوع الوسائط المستخدمة.
الصورة المطبوعة باهتة.	1. الشريط والوسائط غير متطابقين.	1. اختر شريطًا مناسبًا لنوع الوسائط المستخدمة.
	2. رأس الطباعة غير نظيف.	2. نظّف رأس الطباعة باستخدام منظف رأس الطباعة أو قطعة قطن مبللة قليلاً بالكحول الإيثيلي.
وحدة القاطعة الاختيارية لا تقطع.	1. وحدة القاطعة ليست مغلقة كما ينبغي.	1. أغلق وحدة القاطعة كما ينبغي.
	2. الوسائط محشورة في القاطعة.	2. أزِل الورق المحشور.
	3. شفرة القاطعة متسخة.	3. نظّف شفرة القاطعة.

4.3 إزالة الوسائط المحشورة

يوضح هذا القسم بالتفصيل كيفية إزالة الوسائط المحشورة من الطابعة.

> ⚠ *تنبيه!*
> *لا تستخدم أي أداة قد تتسبب في إتلاف رأس الطباعة.*

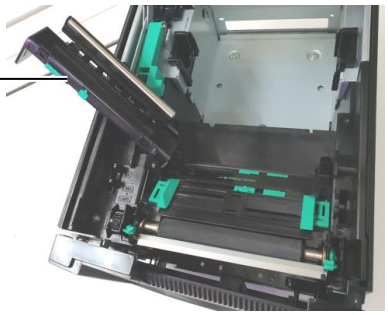
> *ملاحظة:*
> *إذا كنت تواجه حالات انحشار متكررة في القاطعة، اتصل بممثل خدمة معتمد من شركة TOSHIBA TEC.*

1. أوقف تشغيل الطابعة وانزع القابس.

2. اضغط على زر تحرير الغطاء العلوي ثم افتح برفق الغطاء العلوي حتى وضع الفتح الكامل واسنده بيدك.

3. اضغط على الجزء الداخلي لذراع المستشعر العلوي، وافتح مجموعة المستشعر العلوي.

4. أخرِج الشريط والوسائط من الطابعة.



5. أزل الوسائط المحشورة من الطابعة. تجنب استخدام أي آلات أو أدوات حادة حيث إنها قد تتسبب في إتلاف الطابعة.

6. نظّف رأس الطباعة وأسطوانة الطابعة ثم أزل أي غبار أو مواد غريبة أخرى.

7. حالات انحشار الورق في وحدة القاطعة يمكن أن يكون سببها البلى من كثرة الاستعمال أو الغراء المتبقي من لفافة الملصقات على القاطعة. لا تستخدم الوسائط غير المحددة في القاطعة.

5. مواصفات الطابعة

يوضح هذا القسم مواصفات الطابعة.

الطراز / البند		BA420T-GS12-QM-S	BA420T-TS12-QM-S
الأبعاد (العرض × العمق × الارتفاع)		238 مم × 339 مم × 332 مم (9.4 بوصة × 13.3 بوصة × 13.1 بوصة)	
الوزن		26.5 رطل (12 كجم) (بدون الوسائط والشريط).	
نطاق درجة حرارة التشغيل	الحرارية المباشرة	0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت إلى 104 درجة فهرنهايت)	
	النقل الحراري	5 درجات مئوية إلى 40 درجة مئوية (41 درجة فهرنهايت إلى 104 درجة فهرنهايت)	
الرطوبة النسبية		25% إلى 85% رطوبة نسبية (بدون تكثيف)	
مزوّد الطاقة		مصدر الطاقة العالمي 100 فولت إلى 240 فولت تيار متردد، 60/50 هرتز ±10%	
جهد الإدخال		100 إلى 240 فولت تيار متردد، 60/50 هرتز ±10%	
استهلاك الطاقة	أثناء مهمة طباعة*1	2.1 أمبير (100 فولت) إلى 1.1 أمبير (240 فولت)، بتصنيف 155 وات	
	أثناء وضع الاستعداد	0.19 أمبير (100 فولت) إلى 0.15 أمبير (240 فولت)، 13 وات (100 فولت) إلى 22 وات (240 فولت)	
الدقة		8 نقطة/مم (203 نقطة لكل بوصة)	11.8 نقطة/مم (300 نقطة لكل بوصة)
طريقة الطباعة		النقل الحراري أو الحرارية المباشرة	
سرعة الطباعة		50.8 مم/ثانية (2 بوصة/ثانية) *2 101.6 مم/ثانية (4 بوصة/ثانية) 152.4 مم/ثانية (6 بوصة/ثانية)	203.2 مم/ثانية (8 بوصة/ثانية)
عرض الوسائط المتاحة (شاملاً ورق التبطين)	الحرارية المباشرة	25.0 مم إلى 118.0 مم (1 بوصة إلى 4.6 بوصة)	
	النقل الحراري	25.0 مم إلى 114.0 مم (1 بوصة إلى 4.5 بوصة)	
أقصى عرض فعال للطباعة		104.0 مم (4.1 بوصة)	105.7 مم (4.2 بوصة)
وضع الإصدار		الدفعات والنزع (خيار) والقطع (خيار)	
شاشة عرض الرسائل		نوع الرسم 128 × 64 نقطة	

*1: في حين يتم طباعة 30% خطوط مائلة بالتنسيق المحدد.

*2: عند تحديد 2 بوصة/ثانية في وضع النقل الحراري، ستتم الطباعة بسرعة 3 بوصة/ثانية.

الطراز / البند	BA420T-GS12-QM	BA420T-TS12-QM
أنواع الرموز الشريطية المتاحة	JAN8، وJAN13، وEAN8، وEAN8+2 رقم، وEAN8+5 أرقام، وEAN13، وEAN13+2 رقم، وEAN13+5 أرقام، وUPC-E، وUPC-E+2 رقم، وUPC-E+5 أرقام، وUPC-A، وUPC-A+2 رقم، وUPC-A+5 أرقام، وMSI، وITF، وNW-7، وCODE39، وCODE93، وCODE128، وEAN128، وIndustrial 2 to 5، وCustomer Bar Code (الرمز الشريطي للعملاء)، وPOSTNET، وKIX CODE، وRM4SCC (الرمز الشريطي لعملاء البريد الملكي المكوّن من 4 أشرطة)، GS1 DataBar، وMATRIX 2 المكون من 5 لـ NEC،	
الرمز ثنائي الأبعاد المتاح	Data Matrix, PDF417, QR code, Maxi Code, Micro PDF417, CP Code, Security QR code، Aztec، GS1 Data Matrix	
الخط المتاح	Times Roman (6 أحجام)، Helvetica (6 أحجام)، Presentation (1 حجم)، Letter Gothic (1 حجم)، Prestige Elite (حجمان)، Courier (حجمان)، OCR (نوعان)، Gothic (1 حجم)، Outline font (4 أنواع)، Price font (3 أنواع)	
الدوران	0°، 90°، 180°، 270°	
واجهة التوصيل القياسية	واجهة توصيل USB (الإصدار 2.0 عالي السرعة) واجهة الشبكة المحلية (10/100BASE) واجهة Bluetooth (2400 ميغاهرتز 2483.5ميغاهرتز، الفئة 2 (2.5 ميللي وات)) NFC (MIFARE) (ISO/IEC 14443 من النوع A)) واجهة مضيف USB	
الأجهزة الاختيارية	وحدة القاطعة (BA204P-QM-S) وحدة النزع (BA904P-H-QM-S) لوحة الواجهة التسلسلية (BA700-RS-QM-S) لوحة الشبكة المحلية اللاسلكية (BA700-WLAN-QM-S) لوحة إدخال/إخراج للتوسعة (BA700-IO-QM-S) ساعة الوقت الفعلي (BA700-RTC-QM-S) دليل طي المروحة (BA904-FF-QM-S) واجهة التوصيل المتوازي (BA700-CEN-QM-S) (CEN) وحدة UHF RFID (BA704-RFID-U4-KR-S، BA704-RFID-U4-EU-S، BA704-RFID-U4-AU-S)	

ملاحظات:

- *Data Matrix™ علامة تجارية مسجلة لشركة International Data Matrix Inc.، الولايات المتحدة.*
- *PDF417™ علامة تجارية مسجلة لشركة Symbol Technologies Inc.، الولايات المتحدة.*
- *QR Code علامة تجارية مسجلة لشركة DENSO CORPORATION.*
- *Code Maxi علامة تجارية مسجلة لشركة United Parcel Service of America, Inc.، الولايات المتحدة.*

6. الملحق 1 الواجهة

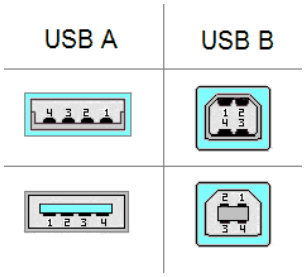
ملاحظة:

لمنع الإشعاع واستقبال الضوضاء الكهربائية، يجب أن تلبي كبلات الواجهة المتطلبات التالية:

- *في حالة كبل واجهة التوصيل المتوازي أو كبل الواجهة التسلسلية، يجب أن تكون محمية بالكامل ومزود بأغطية توصيل معدنية أو شبه معدنية.*
- *ينبغي أن تظل قصيرة قدر الإمكان.*
- *لا ينبغي أن تكون مربوطة بإحكام مع أسلاك الكهرباء.*
- *لا ينبغي أن تكون مربوطة مع قنوات الطاقة.*
- *ينبغي أن يتوافق كبل واجهة التوصيل المتوازي المراد استخدامه مع معيار IEEE1284.*

واجهة USB (الإصدار القياسي)

الإصدار القياسي: يتفق مع الإصدار 2.0 عالي السرعة
نوع النقل: نقل خاضع للتحكم، نقل مجمع
معدل النقل: 480 ميغابت في الثانية
الفئة: فئة الطابعة
وضع التحكم: الحالة مع تلقي معلومات المساحة الخالية بالمخزن المؤقت للتلقي:
عدد المنافذ: 1
مصدر الطاقة: طاقة ذاتية
الموصل: من النوع A والنوع B

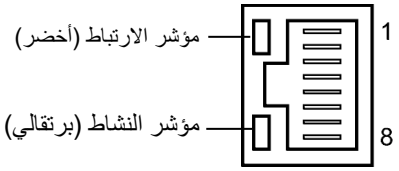


رقم السن	الإشارة
1	VCC
2	D-
3	D+
4	GND

الشبكة المحلية (الإصدار القياسي)

الإصدار القياسي: IEEE802.3 10BASE-T/100BASE-TX
عدد المنافذ: 1
الموصل: RJ-45
حالة مؤشر LED: مؤشر الارتباط
مؤشر النشاط

مؤشر LED	حالة مؤشر LED	حالة الشبكة المحلية
الارتباط	ON (تشغيل)	تم اكتشاف ارتباط بسرعة 10 ميغابت في الثانية أو 100 ميغابت في الثانية.
	OFF (إيقاف تشغيل)	لم يتم اكتشاف ارتباط. ** لا يمكن إجراء الاتصال أثناء إيقاف تشغيل مؤشر الارتباط.*
النشاط	ON (تشغيل)	متصلة
	OFF (إيقاف تشغيل)	خاملة



كبل الشبكة المحلية: 10BASE-T الفئة UTP رقم 3 أو 5
100BASE-TX الفئة UTP رقم 5
طول الكبل: الحد الأقصى لطول الوصلة 100 م

Bluetooth (الإصدار القياسي)

اسم الوحدة: MBH7BTZ42
إصدار Bluetooth: V2.1 + EDR
التردد: 2.4000 إلى 2.4835 غيغاهرتز
نطاق الإرسال الأقصى: الفئة 2
الطاقة: +4 ديسيبل مللي وات (باستثناء كسب الهوائي)
حساسية الاستقبال: -87 ديسيبل مللي وات
معدلات البيانات: 1 ميغابت في الثانية (معدل أساسي)/2 ميغابت في الثانية (معدل البيانات المحسن 2 ميغابت في الثانية)/ 3 ميغابت في الثانية (معدل البيانات المحسن 3 ميغابت في الثانية)"
مسافة الاتصال: 3 م/360 درجة (بالنسبة لمواصفة BA400)
الشهادة (الوحدة): TELEC/FCC/IC/EN
مواصفات الهوائي: هوائي أحادي القطب
ذروة الكسب: -3.6 ديسيبل (2.4 غيغاهرتز)

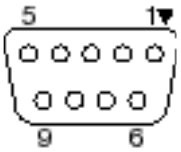
NFC

معيار الاتصال: MIFARE (ISO/IEC 14443 من النوع A)
حجم الذاكرة: يمكن الكتابة على لصقة NFC.
تردد التشغيل: 13، 56 ميغاهرتز

■ الواجهة التسلسلية الاختيارية BA700-RS-QM-S

النوع: RS-232C
وضع الاتصال: مزدوج كامل
سرعة الإرسال: 2400 بت في الثانية، 4800 بت في الثانية، 9600 بت في الثانية، 19200 بت في الثانية، 38400 بت في الثانية، 115200 بت في الثانية
المزامنة: بدء/إيقاف المزامنة
معدل البت الخاص بالبدء: 1 بت
معدل البت الخاص بالتوقف: 1 بت، 2 بت
طول البيانات: 7 بت، 8 بت
التكافؤ: لا شيء، متساوٍ، فردي
اكتشاف الخطأ: خطأ التكافؤ، خطأ التأطير، خطأ التجاوز
البروتوكول: اتصال غير إجرائي
رمز إدخال البيانات: رمز ASCII، رمز 8 بت للأحرف الأوروبية، رمز 8 بت التصويري، رمز JIS8، رمز Shift JIS Kanji، رمز JIS Kanji
المخزن المؤقت للتلقي: 1 ميغابايت

الموصل:



رقم السن	الإشارة
1	N.C
2	TXD (نقل البيانات)
3	RXD (البيانات المستلمة)
4	DSR (مجموعة البيانات جاهزة)
5	SG (أرضي الإشارة)
6	DTR (البيانات الطرفية جاهزة)
7	CTS (جاهز للإرسال)
8	RTS (طلب الإرسال)
9	N.C

■ واجهة التوصيل المتوازي الاختيارية BA700-RS-QM-S

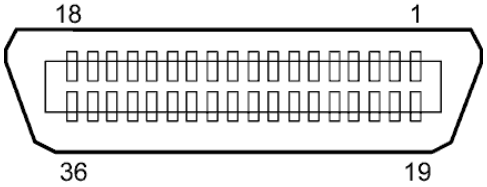
النظام: متوافق مع معيار IEEE1284
وضع متوافق (وضع SPP)، وضع Nibble
طريقة إدخال البيانات: 8 بت متوازي
إشارة التحكم:

وضع SPP	وضع Nibble
nStrobe	HostClk
nAck	PtrClk
Busy	PtrBusy
Perror	AckDataReq
Select	Xflag
nAutoFd	HostBusy
nInit	nInit
nFault	nDataAvail
nSelectIn	IEEE1284Active

رمز إدخال البيانات: رمز ASCII
رمز 8 بت الأوروبي
رمز 8 بت التصويري
رمز JIS8
رمز Shift JIS Kanji
رمز JIS Kanji
المخزن المؤقت للتلقي: 1 ميغابت
الموصل:

رقم السن	الإشارة	
	وضع SPP	وضع Nibble
1	nStrobe	HostClk
2	Data 1	Data 1
3	Data 2	Data 2
4	Data 3	Data 3
5	Data 4	Data 4
6	Data 5	Data 5
7	Data 6	Data 6
8	Data 7	Data 7
9	Data 8	Data 8
10	nAck	PtrClk
11	Busy	PtrBusy
12	PError	AckDataReq
13	Select	Xflag
14	nAutoFd	HostBusy
15	NC	NC
16	0V	0V
17	CHASSIS GND	CHASSIS GND
18	+5V (For detection)	+5V (For detection)
19	TWISTED PAIR GND(PIN1)	TWISTED PAIR GND(PIN1)
20	TWISTED PAIR GND(PIN2)	TWISTED PAIR GND(PIN2)
21	TWISTED PAIR GND(PIN3)	TWISTED PAIR GND(PIN3)
22	TWISTED PAIR GND(PIN4)	TWISTED PAIR GND(PIN4)
23	TWISTED PAIR GND(PIN5)	TWISTED PAIR GND(PIN5)
24	TWISTED PAIR GND(PIN6)	TWISTED PAIR GND(PIN6)
25	TWISTED PAIR GND(PIN7)	TWISTED PAIR GND(PIN7)
26	TWISTED PAIR GND(PIN8)	TWISTED PAIR GND(PIN8)
27	TWISTED PAIR GND(PIN9)	TWISTED PAIR GND(PIN9)
28	TWISTED PAIR GND(PIN10)	TWISTED PAIR GND(PIN10)

TWISTED PAIR GND(PIN11)	TWISTED PAIR GND(PIN11)	29
TWISTED PAIR GND(PIN31)	TWISTED PAIR GND(PIN31)	30
nInit	nInit	31
NDataAvail	nFault	32
0V	0V	33
NC	NC	34
NC	NC	35
IEEE1284Active	nSelectIn	36



موصل IEEE1284-B

■ واجهة الشبكة المحلية الاختيارية BA700-WLAN-QM-S

اسم الوحدة: RS9113DB
الإصدار القياسي: IEEE802.11 a / b / g / n
التردد: "2412 ميغاهرتز – 2484 ميغاهرتز/4910 ميغاهرتز – 5825 ميغاهرتز"
التباعد: 5 ميغاهرتز (2.4 ميغاهرتز)، 20 ميغاهرتز (5 ميغاهرتز)
القناة: الولايات المتحدة: 1 - 11، 36 - 48، 52 - 64، 100 - 116، 120 - 128، 132 - 140، 149 - 165
أوروبا: 1- 13، 36 - 48، 52 - 64، 100 - 140
اليابان: 1 - 14، 36 - 48، 52 - 64، 100 - 140
الهوائي: هوائي مدمج
سرعة الاتصال/التعديل: 802.11b: 1، 2، 5.5، 11 ميغابت في الثانية
802.11g: 6، 9، 12، 18، 24، 36، 48، 54 ميغابت في الثانية
802.11n: MCS0 إلى MCS7 مع Short GI وبدونه"
OFDM مع BPSK وQPSK وQAM-16 وQAM-64
802.11b مع CCK وDSSS"
حساسية الاستقبال: -97 ديسيبل مللي وات
خرج الإرسال: 17 ديسيبل مللي وات

⚠ *تحذير!*
تجنب استخدام نطاق 5 غيغاهرتز للاتصال في الهواء الطلق. ويُحظر استخدام الأجهزة اللاسلكية في الهواء الطلق على نطاق 5 غيغاهرتز. لتشغيل الشبكة المحلية اللاسلكية لهذا المنتج في الهواء الطلق، استخدم فقط نطاق 2.4 غيغاهرتز.

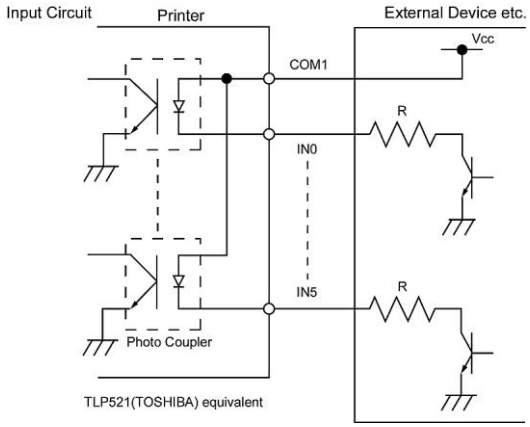
■ وحدة الإدخال/الإخراج التمثيلية الاختيارية BA700-WLAN-QM-S

إشارة الإدخال IN0 إلى IN5
إشارة الإخراج OUT0 إلى OUT6
الموصل P/FCN-781P024-G أو ما يعادله
(جانب الجهاز الخارجي)
الموصل FCN-685J0024 أو ما يعادله
(جانب الطابعة)

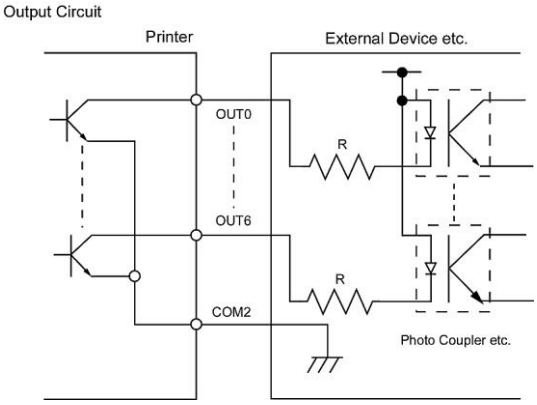
السن	الإشارة	إدخال/إخراج	الوظيفة	السن	الإشارة	إدخال/إخراج	الوظيفة
1	IN0	إدخال	تغذية	13	OUT6	إخراج	
2	IN1	إدخال	طباعة	14	N.C.	-----	
3	IN2	إدخال	إيقاف مؤقت	15	COM1	مشترك (الطاقة)	
4	IN3	إدخال		16	N.C.	-----	
5	IN4	إدخال		17	N.C.	-----	
6	IN5	إدخال		18	N.C.	-----	
7	OUT0	إخراج	تغذية	19	N.C.	-----	
8	OUT1	إخراج	طباعة	20	N.C.	-----	
9	OUT2	إخراج	إيقاف مؤقت	21	COM2	مشترك (أرضي)	
10	OUT3	إخراج	خطأ	22	N.C.	-----	
11	OUT4	إخراج		23	N.C.	-----	
12	OUT5	إخراج	تشغيل	24	N.C.	-----	

N.C.: لا يوجد اتصال

دائرة الإدخال



دائرة الإخراج



بيئة التشغيل درجة الحرارة: 0 إلى 40 °درجة مئوية
الرطوبة: 20 إلى 90% (بدون تكثيف)

■ وحدة RFID الاختيارية BA704-RFID-U4-AU-S، BA704-RFID-U4-EU-S، BA704-RFID-U4-KR-S

• (خيار) BA704-RFID-U4-KR-S

الوحدة: TRW-USM-10
التردد: إعدادات KR 923.3-920.9 ميغاهرتز (التردد فائق العلو - كوريا)
الإخراج: 1 إلى 100 ميللي وات
بطاقة تعريف التردد اللاسلكي المتاحة: EPC C1 Gen2، ISO-18000-6C

• (خيار) BA704-RFID-U4-EU-S

الوحدة: TRW-EUM-10
التردد: 869.85 ميغاهرتز (التردد فائق العلو - أوروبا)
الإخراج: 1 إلى 100 ميللي وات
بطاقة تعريف التردد اللاسلكي المتاحة: EPC C1 Gen2، ISO-18000-6C

• (خيار) BA704-RFID-U4-AU-S

الوحدة: TRW-USM-10
التردد: 918.25 -925.75 ميغاهرتز (التردد فائق العلو - أستراليا)
الإخراج: 1 إلى 100 ميللي وات
بطاقة تعريف التردد اللاسلكي المتاحة: EPC C1 Gen2، ISO-18000-6C

تنبيهات لاستخدام بطاقات تعريف التردد اللاسلكي

(1) دقة الترميز

يرجى ملاحظة أنه لا يمكن ضمان دقة ترميز* بنسبة 100% لجميع البيئات وظروف الاستخدام. قد تعتمد دقة الترميز على استخدام حالة البطاقة (الدائرة المتكاملة وتصميم/حجم البطانة) وحالة درجة الحرارة/الرطوبة وعوامل خارجية أخرى مثل الضوضاء الخارجية. ويرجى إجراء اختبار مقدمًا في بيئة الاستخدام الفعلية.
*تطبع الطابعة نمط VOID (لاغي) على ملصق تعريف التردد اللاسلكي عند فشل الترميز.

(2) تخزين وسائط تعريف التردد اللاسلكي

تجنب تخزين بطاقات تعريف التردد اللاسلكي بالقرب من الطابعات، فقد يتأثر أداء القراءة/الكتابة عند استخدامها.

(3) وسائط تعريف التردد اللاسلكي من نوع اللفافة

في حالة لف وسائط تعريف التردد اللاسلكي، يجب مراعاة صلابة اللفة.
رغم أن ذلك يعتمد على نوع الورق اللاصق والعلامة وورق التبطين، إلا أن الملصقات المدمجة في بطاقة تعريف التردد اللاسلكي المتاحة تميل إلى البقاء ملفوفة. خاصةً عندما تكون ملفوفة للداخل، قد يحدث خطأ انحشار الورق. ما لم ينص على خلاف ذلك، يوصى بأن تكون الملصقات المدمجة في بطاقة تعريف التردد اللاسلكي ملفوفة للخارج.

(4) المستشعر

عند تمكين المستشعر الانتقالي أو المستشعر العاكس، قد تختلف نفاذية أو انعكاسية الملصق أو البطاقة في المنطقة المضمّنة في بطاقة تعريف التردد اللاسلكي اعتمادًا على نمط الهوائي أو عوامل أخرى. وفي مثل هذه الحالات، يلزم إعداد العتبة اليدوي. للحصول على التفاصيل، يرجى الاتصال بأقرب ممثل دعم من شركة TOSHIBA TEC.

(5) القاطعة

عند استخدام ملصق أو بطاقة تعريف التردد اللاسلكي في وضع إصدار القطع، يجب توخي الحذر حتى لا يتم قطع الهوائي الخاص ببطاقة تعريف التردد اللاسلكي أو رقاقة الدائرة المتكاملة حتى لا تتلف القاطعة.

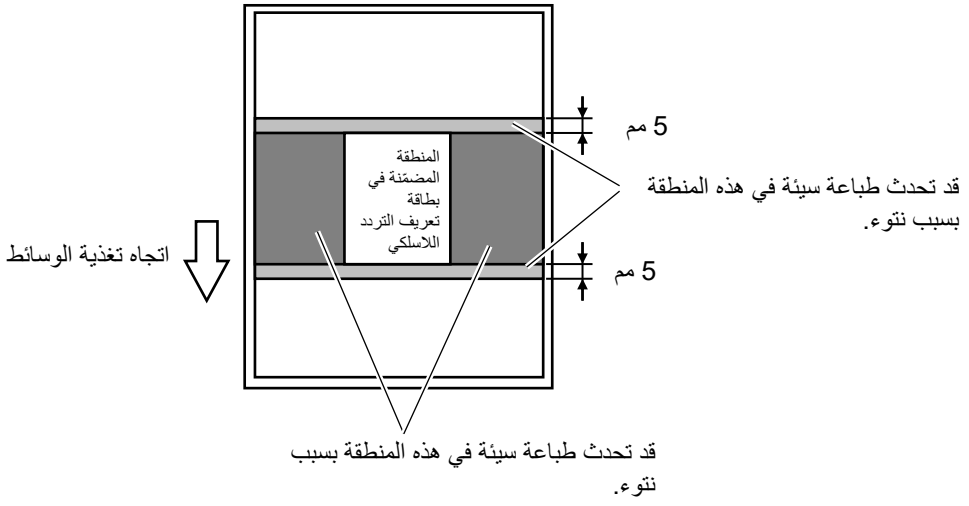
(6) الكهرباء الساكنة

عند إجراء الطباعة في مكان تنخفض فيه الرطوبة أو في بعض الظروف المحددة، قد تفشل كتابة البيانات على بطاقة تعريف التردد اللاسلكي بسبب الكهرباء الساكنة الناتجة عن الملصق أو الشريط.

(7) الطباعة على منطقة نتوء (رقاقة/هوائي)

يؤدي تضمين بطاقة تعريف التردد اللاسلكي في الملصقات إلى ظهور نتوءات على سطح الملصق، مما يتسبب في طباعة غير كاملة. يمكن أن تحدث الطباعة غير المتكافئة أو الطباعة غير المكتملة بسهولة، خاصةً في أعلى وأسفل 5 مم، وعلى الجانبين الأيسر والأيمن من المنطقة المضمّنة في بطاقة تعريف التردد اللاسلكي، على النحو الموضح في الشكل أدناه.

ملاحظة: *تختلف درجة جودة الطباعة السيئة تبعًا لارتفاع الرقاقة/الهوائي المستخدم.*



(8) درجة الحرارة المحيطة

يتأثر الأداء اللاسلكي بدرجات الحرارة المحيطة، وبالتالي قد تفشل كتابة البيانات على بطاقة تعريف التردد اللاسلكي إذا تغيرت درجة الحرارة المحيطة عند ارتفاع درجة الحرارة أثناء إعداد تعريف التردد اللاسلكي.

(9) إصدار النزع

يعتمد أداء النزع في وضع إصدار النزع على نوع الورق اللاصق وورق التبطين. بالنسبة لبعض وسائط تعريف التردد اللاسلكي المستخدمة، قد لا يتم تنفيذ إصدار النزع بشكل صحيح.

(10) تنبيهات للحد الأدنى لطول الملصق

عند استخدام الوسائط، مع قِصر الملصق، قد تتم كتابة البيانات على بطاقة تعريف تردد لاسلكي بجوار بطاقة تعريف التردد اللاسلكي المستهدفة وقد لا تتمكن من الكتابة على بطاقة تعريف التردد اللاسلكي المستهدفة.
وفي حين يختلف الموقع، حيث تتم كتابة البيانات، بين أنواع بطاقات تعريف التردد اللاسلكي، يجب التحقق من كتابة البيانات على بطاقات تعريف التردد اللاسلكي المستهدفة. ويمكن استخدام أداة تحليل تعريف التردد اللاسلكي لأفضل الممارسات الحالية لهذا الغرض.
للحصول على التفاصيل، يرجى الاتصال بأقرب ممثل دعم من شركة TOSHIBA TEC.

(11) وسائط تعريف التردد اللاسلكي المعيبة

قد تتضمن وسائط تعريف التردد اللاسلكي بطاقات تعريف تردد لاسلكي تالفة في وقت الشحن من الجهة المصنعة. ويختلف معدل العيوب حسب أنواع البطاقات وطريقة التحويل إلى وسائط وما إلى ذلك.
ينبغي أن توفر الشركة المصنعة لوسائط تعريف التردد اللاسلكي طريقة لتحديد البطاقات التالفة عن طريق طباعة علامة عليها أو من خلال أي طرق أخرى.
أو ينبغي رفض البطاقات التالفة في عملية الإنتاج.
يجب إخطار المستخدمين النهائيين بشأن كيفية تمييز البطاقة المعيبة من البطاقة السليمة.

(12) المعايرة التلقائية (التشغيل الرئيسي: <2> ضبط المعلمات - المعايرة)

تجنب استخدام ميزة المعايرة التلقائية لاستخدام وسائط تعريف التردد اللاسلكي (يرجى ضبط "CALIBRATE" (معايرة) على OFF (إيقاف تشغيل))
فيما يتعلق بإعداد هذه الميزة، يرجى الرجوع إلى مواصفات عملية التشغيل الرئيسية لسلسلة BA400.

7. الملحق 2 سلك الطاقة

عند شراء سلك الطاقة:

نظرًا لعدم تضمين سلك الطاقة في هذه الوحدة، يرجى شراء سلك معتمد يفي بالمعايير التالية من ممثل معتمد من شركة TOSHIBA TEC.

الدولة	الوكالة	علامة الاعتماد	الدولة	الوكالة	علامة الاعتماد	الدولة	الوكالة	علامة الاعتماد
أستراليا	SAA		ألمانيا	VDE		السويد	SEMKKO	
النمسا	OVE		أيرلندا	NSAI		سويسرا	SEV	
بلجيكا	CEBEC		إيطاليا	IMQ		المملكة المتحدة	ASTA	
كندا	CSA		اليابان	METI		المملكة المتحدة	BSI	
الدنمارك	DEMKO		هولندا	KEMA		الولايات المتحدة الأمريكية	UL	
فنلندا	FEI		النرويج	NEMKO		أوروبا	HAR	
فرنسا	UTE		إسبانيا	AEE		تايوان	CNS	
جنوب أفريقيا	SABS							

تعليمات سلك الطاقة					
1. للاستخدام مع مصدر طاقة يتراوح من 100 إلى 125 فولت تيار متردد، يرجى تحديد سلك طاقة يبلغ تصنيفه الأدنى 125 فولت، 10 أمبير. 2. للاستخدام مع مصدر طاقة يتراوح من 200 إلى 240 فولت تيار متردد، يرجى تحديد سلك طاقة يبلغ تصنيفه الأدنى 250 فولت. 3. يرجى تحديد سلك طاقة يبلغ طوله 4.5 أمتار أو أقل.					
البلد/المنطقة	أمريكا الشمالية	أوروبا	المملكة المتحدة	أستراليا	جنوب أفريقيا
سلك الطاقة التصنيف (الحد الأدنى) النوع حجم الموصل (الحد الأدنى)	125 فولت، 10 أمبير SVT رقم 3/18AWG	250 فولت H05VV-F 3 x 0.75 مم^2	250 فولت H05VV-F 3 x 0.75 مم^2	250 فولت يلبي معيار AS3191، سلك يناسب الأحمال الخفيفة أو العادية 3 x 0.75 مم^2	250 فوات، 6 أمبير H05VV 3 x 0.75 مم^2
تكوين القابس (نوع معتمد محليًا) التصنيف (الحد الأدنى)	125 فولت، 10 أمبير	250 فوات، 10 أمبير	250 فولت، 1*	250 فولت، 1*	7± 0.04 5± 0.05 21± 0.5 16.3± 0.5 22.2 38.5 19.05

طُبع في إندونيسيا EN
EO1-33123

Toshiba Tec Corporation

© حقوق الطبع والنشر لعام 2019 محفوظة لصالح شركة TOSHIBA TEC CORPORATION، جميع الحقوق محفوظة
1-11-1، أوساكي، شيناجاوا-كو، طوكيو 141-8562، اليابان